

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **71 (1953)**

Heft 47

PDF erstellt am: **11.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21680  
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gef. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21680  
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct.— Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“: 10 fr. 50 y compris la taxe postale.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.  
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.  
Bereinigung der Eigentumsverhaltsregister. — Epuration des registres des pactes de réserve de propriété.  
Bieler Woche in Liq. (Semaine biennoise en liq.), Biel.  
Requête concernant le contrat collectif de travail pour l'horticulture vaudoise.  
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 145189—145216.  
Muster und Modelle. Dessins et modèles. Disegni e modelli 85322—85396.  
Bilanzen. Bilans. Bilanci.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Transfer von rückständigen Zahlungen für Nebenkosten und Dienstleistungen aus dem Gebiet der Bundesrepublik Deutschland. — Transfert de la République fédérale d'Allemagne en Suisse de paiements arriérés pour frais accessoires et services.  
Caméroun français: Modifications du tarif d'entrée.

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

#### Aufrufe — Sommations

Die Kraftloserklärung der 10 Aktien des Schweizerischen Bankvereins in Basel zu je nom. Fr. 500, Nrn. 30376, 33013, 90623-27, 219680-81, 258343, mit Coupons pro 1944 und ff., wird begehrt. Gemäss Beschluss des Zivilgerichts des Kantons Basel-Stadt vom 28. Januar 1953 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diese Titel innert sechs Monaten, d. h. bis 31. Juli 1953, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die vorstehend genannten Aktien samt Coupons nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt werden. (W 109<sup>a</sup>)

Basel, den 30. Januar 1953. Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt.

Mit Bewilligung der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 19. Februar 1953 wird hiermit der Inhaber des vermissten Inhaberschuldbriefes von Fr. 2000, datiert den 22. Februar 1932, lautend auf die Erbengemeinschaft des Alfred Bollier: Frau Wwe. Anna Bollier, geb. Hurter, geb. 1903, wohnhaft auf dem Klausen-Hörgenberg, und Elisabetha Verena Bollier, geb. 24. Juli 1928, wohnhaft daselbst, als Solidarschuldner und Pfand Eigentümer, lastend auf den Liegenschaften Kat. Nrn. 2654, 2712, 2815, 2908, 2936, 2096, 2108, 2109 und 3287, Grundprotokoll Hörgenberg Band 6, Seite 238, aufgefordert, den Titel innert einem Jahr, von heute an, auf der Gerichtskanzlei Horgen vorzulegen, ansonst der Schuldbrief nach Ablauf der Jahresfrist für kraftlos erklärt würde. (W 163<sup>a</sup>)

Horgen, den 26. Februar 1953.

Namens des Bezirksgerichtes Horgen, 2. Abteilung,  
der Substitut: Dr. H. Urech.

Es werden, weil vermisst, aufgerufen:

a) Schuldbrief im 2. Rang, von Fr. 10 000, angegangen am 2. Juli 1911;  
b) Schuldbrief im 3. Rang, von Fr. 5000, angegangen am 3. Juli 1911;  
c) Schuldbrief im 4. Rang, von Fr. 4000, angegangen am 4. Juli 1911,  
alle haftend auf Grundstücken Nrn. 37, 38, 39, «Teufmatt» und Nr. 224, «Kluserried», im Grundbuche der Gemeinde Adligenswil (Luzern), Eigentümer: Franz Sigris-Galliker, Gastwirt, Adligenswil.

In Anwendung von Art. 870 ZGB werden hiermit die Inhaber der genannten Schuldbriefe aufgefordert, diese innert Jahresfrist bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt.

Kriens, den 23. Februar 1953.

Der Amtsgerichtspräsident von Luzern-Land:  
Dr. E. Kessler.

Mit Bewilligung des Obergerichtes des Kantons Zürich wird der Inhaber des vermissten Schuldbriefes von Fr. 1000, datiert 2. April 1919, lautend auf den Schuldner Johannes Kung-Hösl, geb. 1860, von Oberurnen, wohnhaft in Winterthur, lastend auf zirka 2 Hektaren und 8 Aren Wald im Dachsbau oder Wängholz, auch Bächelrütli genannt, im Zivilgemeindebann Oberhofen-Turbenthal gelegen, zu Gunsten von Heinrich Meili, alt Gemeinderat, in Neschwil-Weisslingen (Grundprotokoll Turbenthal, Bd. 19, Seite 350), oder wer sonst über den Brief Auskunft geben kann, aufgefordert, binnen einem Jahre, von heute an gerechnet, der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur vom Vorhandensein der Urkunde Anzeige zu machen, ansonst sie als kraftlos erklärt würde. (W 161<sup>a</sup>)

Winterthur, den 25. Februar 1953.

Im Namen des Bezirksgerichtes Winterthur,  
der Gerichtsschreiber: Dr. Brunner.

Der unbekannt allfällige Inhaber der 3/4-Inhaberoobligationen Nrn. 37729, 37730, 37731 der Schweizerischen Volksbank, lautend auf je 1000 Fr., mit Coupons per 11. Januar 1953, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel bis zum 15. September 1953 dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Titel kraftlos erklärt werden. (W 153<sup>a</sup>)

Murten, den 23. Februar 1953.

Der Gerichtspräsident: M. Huwiler.

Le créancier du titre suivant: Cédula hypothécaire notariée J. Rolaz, le 11 juillet 1935, souscrite par la loge maçonnique «La Constance», à Aubonne, en faveur du porteur, du capital de 22 000 fr., premier rang, taux d'intérêt de 5%, inscrite au registre foncier d'Aubonne, sous numéro 39267 de présentation, est sommé de se faire connaître jusqu'au 10 août 1953, faute de quoi le titre sera annulé, l'inscription radiée au registre foncier et la case hypothécaire deviendra libre. (W 101<sup>a</sup>)

Aubonne, le 26 janvier 1953.

Le président du Tribunal civil d'Aubonne: Weith.

Le détenteur du livret d'épargne au porteur portant le N° 33824, de la Caisse d'Épargne cantonale vaudoise, au capital de 260 fr. est sommé de me le produire jusqu'au 31 août 1953, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 159<sup>a</sup>)

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne:

J. G. Favay.

Le détenteur du livret d'épargne au porteur portant le N° 11548, de la Caisse d'Épargne et de Prévoyance de Lausanne, au capital de 608 fr. 60 est sommé de me le produire jusqu'au 31 août 1953, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 160<sup>a</sup>)

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne:

J. G. Favay.

### Kraftloserklärungen — Annulations

Die auf den Inhaber lautenden 3/4-Obligationen der Schweizerischen Volksbank, Nrn. 10749/50, Fr. 2000, ohne Coupons, fällig gewesen per 7. Mai 1952, und die auf den Inhaber lautenden 3/4-Obligationen der Schweizerischen Volksbank, Nrn. 11687/88, Fr. 10 000, mit Coupons per 25. September 1951 und ff., fällig per 25. September 1954, sind vom Zivilgerichtspräsidenten des Kantons Glarus unterm 25. Februar 1953 als kraftlos erklärt worden.

Glarus, den 25. Februar 1953.

(W 162)

Der Zivilgerichtspräsident:

Dr. H. Becker-Lieni.

## Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

### Zürich — Zurich — Zurigo

16. Februar 1953. Watte usw.  
Ernst Neidhart, in Rickenbach (SHAB. Nr. 288 vom 7. Dezember 1944, Seite 2690, Wattenfabrikation usw. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Kommanditgesellschaft «Neidhart & Co.», in Rickenbach, erloschen.

16. Februar 1953. Polsterwatte.  
Neidhart & Co., in Rickenbach. Unter dieser Firma sind Ernst Neidhart, von Ramsen (Schaffhausen), in Rickenbach (Zürich), als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Fritz Flückiger, von Rohrbach bei Huttwil (Bern), in Jona (St. Gallen), als Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 10 000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1953 ihren Anfang genommen und Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Ernst Neidhart», in Rickenbach, übernommen hat. Einzelprokura ist erteilt an den Kommanditär Fritz Flückiger. Fabrikation von und Handel mit geleimter und ungeleimter Polsterwatte. In Sulz.

25. Februar 1953.  
A.-G. für Wärmemessung (Calorimètre S. A.), in Zürich 8 (SHAB. Nr. 33 vom 9. Februar 1950, Seite 366). Die Generalversammlung vom 6. Februar 1953 hat die Statuten abgeändert. Durch Erhöhung des Nennwertes einer jeden der 500 Aktien von Fr. 300 auf Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 150 000 auf Fr. 250 000, zerfallend in 500 Namenaktien zu Fr. 500, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert.

25. Februar 1953.  
Siedlungs- und Baugenossenschaft «Waidmatt», in Zürich 11 (SHAB. Nr. 186 vom 11. August 1952, Seite 2022). Die Generalversammlung vom 16. Dezember 1952 hat die Statuten abgeändert. Die Genossenschaft bezweckt, ihren Mitgliedern gesunde und preiswerte Wohnungen zu verschaffen. Sie sucht diesen Zweck zu erreichen durch Ankauf von Land, durch Erstellung oder Kauf von Einfamilien- oder Mehrfamilienhäusern und Vermietung oder Verkauf an Genossenschaftler. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilsscheine zu Fr. 100, 500 und 1000. Der Vorstand besteht aus mindestens 7 Mitgliedern.

25. Februar 1953. Waren aller Art.  
Fortrade Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 172 vom 26. Juli 1950, Seite 1939), Handel, Import und Export mit Waren jeder Art usw.

Dr. Friedrich Zündel ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift gewählt worden Isidor Koppelman, von und in Basel. Neues Geschäftsdomizil: Löwenstrasse 29, in Zürich 1.

25. Februar 1953. Zigarren usw.

W. Kündig's Erben, in Winterthur 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 152 vom 2. Juli 1928, Seite 1298), Handel mit Zigarren usw. Diese Gesellschaft hat sich infolge Todes der Gesellschafterin Wwe. Emma Kündig-Salvisberg aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird von der Gesellschafterin Dora Kündig, von Winterthur, in Winterthur 1, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet Dora Kündig.

25. Februar 1953. Fahrzeuge usw.

Pfingstweid A.G., in Zürich 5 (SHAB. Nr. 35 vom 12. Februar 1952, Seite 414), Konstruktion von Fahrzeugen aller Art usw. Die Prokura von Kurt Baumann ist erloschen. Einzelprokura wurde erteilt an Hans Höpflinger, von Trans (Graubünden), in Zürich.

25. Februar 1953. Speditionen.

Francesco Parisi, Triest, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 269 vom 16. November 1950, Seite 2945), Speditionsgeschäfte aller Art, offene Handelsgesellschaften mit Hauptsitz in Triest. Einzelprokura, beschränkt auf die Zweigniederlassung Zürich, ist erteilt an Domenico Parisi, italienischer Staatsangehöriger, in Mailand.

25. Februar 1953.

Aktiengesellschaft Müller Maschinen, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 101 vom 2. Mal 1950, Seite 1130), Maschinen, Apparate usw. Erwin Karl Jaggi ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden Marcel A. Müller, von Biel, in Zürich.

25. Februar 1953.

Pflugverlag F. Vetter, Thal, bisher in Thal (St. Gallen) (SHAB. Nr. 87 vom 13. April 1949, Seite 986), Verlagsbuchhandlung. Diese Firma hat den Sitz nach Zürich verlegt. Inhaber ist Franz Vetter-Stieger, von Entlebuch (Luzern), nun in Zürich 6. Einzelprokura führt Anna Marla Vetter geb. Stieger, von Entlebuch (Luzern), nun in Zürich. Die Firma wird abgeändert auf Pflugverlag Zürich, F. Vetter. Geschäftsdomizil: Beckhammer 35.

25. Februar 1953. Beteiligungen usw.

Conart Holding A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 4 vom 6. Januar 1951, Seite 40), Beteiligungen usw. Neues Geschäftsdomizil: Beethovenstrasse 9/11 in Zürich 2.

25. Februar 1953.

Elektro-Giger, bisher in Rüschlikon (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1949, Seite 87), Handel an gros mit Elektromaterial. Die Firma hat ihren Sitz nach Zürich verlegt. Der Firmainhaber wohnt in Zürich 3. Geschäftsdomizil: Schoffelgasse 3.

25. Februar 1953.

Gloriafilm A.-G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 264 vom 10. November 1952, Seite 2742), Produktion von Filmen aller Art. Dr. Ernst Schwegler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

25. Februar 1953.

Karl Horn, Revisionsbureau & Wirtschaftsberatung, in Zürich (SHAB. Nr. 28 vom 4. Februar 1946, Seite 370). Der Firmainhaber wohnt in Zürich 5. Neues Geschäftsdomizil: Limmatstrasse 121.

25. Februar 1953. Velo- und Motorradreparaturen.

Walther Bolliger, in Zürich (SHAB. Nr. 288 vom 8. Dezember 1952, Seite 2986), Velo- und Motorrad-Reparaturwerkstätte. Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 22. Januar 1953 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 3. Februar 1953 mangels Aktiven eingestellt worden. Da der Inhaber sein Geschäft weiterführt, bleibt die Eintragung bestehen.

25. Februar 1953. Patentverwertungen usw.

Neutron A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 284 vom 3. Dezember 1952, Seite 2943), Verwertung von Patenten usw. Ueber diese Gesellschaft ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 16. Januar 1953 der Konkurs eröffnet worden. Die Gesellschaft ist aufgelöst.

25. Februar 1953. Waren aller Art.

Elsa Rohrer, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist Elsa Rohrer geb. Rudolf, von Zürich und Bolligen (Bern), in Zürich 3, mit ihrem Ehemann Friedrich Rohrer, welcher im Sinne von Art. 167 ZGB die Zustimmung erteilt hat, in Gütertrennung lebend. Vertretungen in Waren verschiedener Art. Badenerstrasse 367.

25. Februar 1953. Automobile.

H. Schaertler, Ing., in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Hans Schärtler, von St. Gallen und Gossau (St. Gallen), in Zürich 7. Handel mit Automobilen. Gutstrasse 3.

25. Februar 1953.

Willy Egeli, Treuhand-Inkasso, Zweigniederlassung in Winterthur. Unter dieser Firma hat der Inhaber der mit Sitz in St. Gallen (SHAB. Nr. 25 vom 2. Februar 1953, Seite 261) im Handelsregister des Kantons St. Gallen eingetragenen Einzelfirma «Willy Egeli, Treuhand-Inkasso», in Winterthur eine Zweigniederlassung errichtet. Sie wird mit Einzelunterschrift vertreten durch den Firmainhaber Willy Egeli, von Mels, in St. Gallen, und mit Einzelprokura durch Augusta Kellenberger, von Walzenhausen (Appenzel A.-Rh.), Hermann Künzler, von St. Margrethen, und Konrad Bühler, von Oetwil an der Limmat, alle in St. Gallen. Treuhand-, Informations- und Inkassobureau. Stadthausstrasse 1.

25. Februar 1953.

Praesens-Film A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 189 vom 14. August 1952, Seite 2049). Dr. Emil Oprecht ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Richard Gross sind erloschen.

25. Februar 1953. Elektrotechnische Anlagen.

A. Weinmann, in Zürich (SHAB. Nr. 244 vom 18. Oktober 1951, Seite 2586), elektrotechnische Anlagen. Der Firmainhaber wohnt in Neuenhof (Aargau). Neues Geschäftsdomizil: Schaffhauserstrasse 500.

25. Februar 1953. Waren aller Art usw.

Tikwa A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 210 vom 8. September 1952, Seite 2229), Waren aller Art usw. Die Generalversammlung vom 18. Februar 1953 hat die Statuten abgeändert. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist voll einbezahlt. Die Aktien lauten nun auf den Inhaber, David Zlmand, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun österreichischer Staatsangehöriger.

#### Bern — Berne — Berna

##### Bureau Aarberg

23. Februar 1953. Zimmereigeschäft.

G. & E. Nobs, in Baggwil, Gemeinde Seedorf, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 251 vom 26. Oktober 1948, Seite 2881), Zimmereigeschäft. Die Kollektivgesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Erwin Nobs aufgelöst; die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Gott-

fried Nobs, von Seedorf (Bern), in Baggwil, Gemeinde Seedorf (Bern), als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet nun G. Nobs.

##### Bureau Bern

Nachtrag.

Ernst Kissli, in Bern, Malerei, Gipserei usw. (SHAB. Nr. 307 vom 31. Dezember 1952, Seite 3199). Der Inhaber lebt mit seiner Ehefrau Hilde geb. Moos unter vertraglicher Gütertrennung.

16. Februar 1953.

«FA-MO» Fahrräder- und Motorräder A.G., in Bern. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 4. Februar 1953 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Import von und Handel mit Fahrrädern, Motorrädern, Werkzeugen und Zubehör. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Geschäften beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt gemäss Sachanlagevertrag vom 4. Februar 1953 von Frau Lina Waelti-Hofer nachgenannt und laut Verzeichnis vom 20. Januar 1953 ein Warenlager, bestehend aus Werkzeugen, Maschinenteilen, Fahrrädern und Motorrädern, zum Preise von Fr. 20 146.15, wofür ihr 20 Inhaberaktien der Gesellschaft zu Fr. 1000 an Zahlungs Statt ausgehändigt werden. Der Restbetrag von Fr. 146.15 wird ihr in Kontokorrentrechnung gutgeschrieben. Die Restanz des Aktienkapitals von Fr. 30 000 ist in bar einbezahlt worden. Die Veröffentlichungen erscheinen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen mit eingeschriebenem Brief, soweit deren Namen bekannt sind, andernfalls ebenfalls im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Gegenwärtig gehört ihm einzig an Lina Waelti-Hofer, von Trub, in Bern, mit Einzelunterschrift. Einzelprokura wurde erteilt an Karl Waelti, von Trub, in Bern. Geschäftsdomizil: Schwarzenburgstrasse 4.

23. Februar 1953. Transporte.

P. Rub, in Bern, Transport von Sachen (SHAB. Nr. 91 vom 20. April 1948, Seite 1110). Die Firma wird infolge Fehlens der Voraussetzungen zum Eintrag im Handelsregister auf Begehren des Inhabers gelöscht.

23. Februar 1953. Chirurgische Instrumente usw.

T. Tüscher, in Bern. Inhaber der Firma ist Theodor Friedrich Tüscher, von Limpach (Bern), in Bern. Fabrikation von und Handel mit chirurgischen Instrumenten und Apparaten. Polygonweg 25.

23. Februar 1953. Waren aller Art.

Anderegg & Co., in Bern. Unter dieser Firma sind Erika Louise Anderegg geb. Jakob, von Marthalen (Zürich), in Bern, mit Zustimmung ihres Ehemannes Jakob Arthur Anderegg, und Willy Hubacher, von Urtenen, in Murten, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 23. Februar 1953 beginnt. Handel mit Waren aller Art. Stauffacherstrasse 20.

24. Februar 1953.

Werner Siegfried, Ingenieurbureau, in Bern (SHAB. Nr. 195 vom 24. August 1942, Seite 1914). Die Firma wird infolge Fehlens der Voraussetzungen zum Eintrag im Handelsregister auf Begehren des Inhabers gelöscht.

24. Februar 1953. Schuhe, Teppiche.

Walter Abbühl, in Bern. Inhaber dieser Firma ist Walter Samuel Abbühl allié Schöni, von Därstetten, in Bern. Schuhversand, Handel mit Diwan- und Tischdecken sowie Teppichen. Beaumontweg 30.

24. Februar 1953. Autovermietung.

Giorgio Silzer «SILCAR», in Bern. Inhaber dieser Firma ist Giorgio Silzer, von Versico (Tessin), in Bern. Automobilvermietung an Selbstfahrer. Mülinenstrasse 27.

24. Februar 1953. Transporte, Speditionen.

Kehrl & Co. A.G., in Bern, Transport- und Speditionsfirma (SHAB. Nr. 20 vom 25. Januar 1949, Seite 235). Das bisher einzige Verwaltungsratsmitglied Adolf Fleuti ist zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Der Verwaltungsrat besteht jetzt aus: Heinrich Joss, von und in Bern, Präsident; Hans Matthey, von Le Locle, in Thun, und Walter Roost, von und in Thun, als Mitglieder (alle neu). Zum Kollektivprokuristen wurde ernannt Alfred Strüby, von Schwyz, in Bern. Die Mitglieder des Verwaltungsrates, der Geschäftsführer Peter Kehrl (bisher) und der Prokurist Alfred Strüby zeichnen je zu zweien kollektiv.

24. Februar 1953. Autoabbruch.

Marie Aerni, in Bern, Autoabbruchunternehmung (SHAB. Nr. 38 vom 15. Februar 1938, Seite 353). Neues Geschäftsdomizil: Federweg 25.

24. Februar 1953.

IMMO-HYP, Immobilien- und Kreditbank, Zweigniederlassung in Bern (SHAB. Nr. 124 vom 31. Mai 1950, Seite 1404), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich, in Nachlassliquidation. Infolge Einstellung jeglicher Geschäftstätigkeit der Filiale wird diese gelöscht.

24. Februar 1953. Lacke, Polituren usw.

A. Wenger A.G., in Gümliigen, Gemeinde Murri, Fabrikation von und Handel mit Lacken jeglicher Art, Polituren und Holzbeizen usw. (SHAB. Nr. 83 vom 11. April 1950, Seite 930). Julius Frölich ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

25. Februar 1953. Konfiseriewaren.

H. Suter, in Bern, Fabrikation und Vertrieb von Konfiseriewaren (SHAB. Nr. 54 vom 6. März 1950, Seite 614). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Biel (SHAB. Nr. 41 vom 20. Februar 1953, Seite 406) im Handelsregister von Bern von Amtes wegen gelöscht.

25. Februar 1953. Restaurant, chemisch-technische und pharmazeutische Produkte.

Hans Weibel, in Bern, Betrieb des Restaurant «Spitalacker», Fabrikation von chemisch-technischen und pharmazeutischen Produkten (SHAB. Nr. 12 vom 15. Januar 1949, Seite 154). Der Inhaber betreibt nun das Restaurant «Steiger». Die Geschäftsnatur bleibt im übrigen unverändert. Waisenhausplatz 26/Aarberggasse 2.

##### Bureau Biel

24. Februar 1953. Metzgerei.

E. Schneider-Gurtner, in Biel. Inhaber der Firma ist Ernst Schneider, von Mett, Gemeinde Biel, in Biel. Metzgerei. Mettstrasse 126.

25. Februar 1953. Stellenvermittlung.

Frau A. Monnier, in Biel. Inhaberin der Firma ist Anna Monnier geb. Winzried, geschieden von Edgar Monnier, von Tramelan, in Biel. Stellenvermittlungsbureau «Rapide». Bahnhofstrasse 18.

##### Bureau Burgdorf

24. Februar 1953. Chemisch-pharmazeutische Produkte.

Interhormotan A.G., in Burgdorf. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 14. Februar 1953 besteht unter dieser Firma

eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit chemisch-pharmazeutischen Produkten. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen mit eingeschriebenem Brief oder telegraphisch. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans Zogg, von Wartau, in Marbach (St. Gallen), Präsident; Hans Muster, von und in Lützelflüh, und Walter Gasser, von Belp, in Burgdorf. Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: Schmiedengasse 25 bei Walter Gasser.

#### Bureau de Delémont

24 février 1953. Boulangerie, denrées alimentaires, etc. Albert Baumann, précédemment à Bienne, boulangerie, pâtisserie, denrées alimentaires (FOSC. du 13 novembre 1937, No 266, page 2518). Le siège de la maison, de même que le domicile particulier du titulaire, Albert Baumann, de Seehof (Berne), sont actuellement à Bassecourt. Boulangerie, pâtisserie, denrées alimentaires.

#### Bureau Frutigen

13. Februar 1953. Hotelbetrieb, Bauunternehmung. Gottfr. Müller, in Kandersteg, Hotelbetrieb unter der Bezeichnung «Sport-hotel Bernerhof» und Bauunternehmung (SHAB. Nr. 11 vom 15. Januar 1951, Seite 114). Da das Geschäft nicht mehr zur Eintragung verpflichtet ist (Art. 54 HRG.V.), wird die Firma auf Begehren des Inhabers gelöscht.

#### Bureau Laupen

24. Februar 1953. Wirtschaft. Ernst Rytz-Gutknecht, in Kriechenwil, Gemeinde Dicki, Wirtschaft und Branntwein en gros (SHAB. Nr. 78 vom 6. April 1926, Seite 610). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

#### Bureau de Moutier

25 février 1953. Scierie, charpente, caisserie, etc. Jean Brahier, à Lajoux. Le chef de la maison est Jean Brahier, fils de Paul, de et à Lajoux. Scierie, charpente, caisserie, commerce de bois.

#### Bureau de Porrentruy

25 février 1953. Pépinière, etc. Roger Guélat, à Fahy. Le titulaire est Roger Guélat, fils de Emile, de et à Fahy. Exploitation d'une pépinière, vente d'arbres fruitiers et d'ornement, commerce de graines, achat et vente d'outils et de fournitures horticoles.

#### Bureau Thun

23. Februar 1953. Schreinerei, Zimmerei. Fr. Jampen & Söhne, Zweigniederlassung Thun. Unter dieser Firma hat die Kollektivgesellschaft «Fr. Jampen & Söhne», Schreinerei und Zimmerei, in Seftigen, im Handelsregister von Seftigen eingetragen (SHAB. Nr. 117 vom 22. Mai 1950, Seite 1319), in Thun eine Zweigniederlassung errichtet, welche durch Einzelunterschrift der 4 Gesellschafter Fritz Jampen und Söhne Ernst, Paul und Fritz Jampen, alle von Müntschemier, in Seftigen; vertreten wird. Schreinerei und Zimmerei. Schönaustrasse 2.

#### Luzern — Lucerne — Lucerna

21. Februar 1953. Baugenossenschaft WINKELHALDE Horw, in Horw. Unter dieser Firma bildet sich laut Gründungsprotokoll und Statuten vom 31. Januar 1953 eine Genossenschaft. Sie bezweckt den Kauf und die Erstellung von neuzeitlichen, soliden und zweckmässigen Wohnhäusern, deren Vermietung und Verwaltung. Es werden Anteilscheine zu Fr. 50 ausgegeben. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 3 Mitgliedern. Präsident ist Wilhelm Hürzeler, von Uerkheim, in Horw; Aktuar ist Ernst Wolfisberg, von Sins, in Horw. Der Präsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar.

21. Februar 1953. Brikettfabrikation Luzern A.G. in Liq., in Luzern (SHAB. Nr. 122 vom 27. Mai 1949, Seite 1419). Die Liquidation ist durchgeführt; die Aktiengesellschaft wird daher gestrichen.

21. Februar 1953. Tuch. Krett A.G., in Escholzmatt, Tuchfabrik (SHAB. Nr. 85 vom 10. April 1952, Seite 963). Die Prokura von Albert Krett ist erloschen.

21. Februar 1953. Raucherwaren usw. Hans Bosshardt-Müller, vorm. Alois Wicki, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Hans Bosshardt-Müller, von Zürich, in Luzern. Spezialgeschäft für Räucher und Fischer. Weinmarkt 13.

21. Februar 1953. Immobilien-Genossenschaft «Löwen» Neuenkirch, in Neuenkirch (SHAB. Nr. 38 vom 15. Februar 1951, Seite 407). Hans Stofer ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden und dessen Unterschrift erloschen. Neu wurde als Mitglied und Präsident in den Vorstand gewählt Josef Troxler, von Neuenkirch und Sempach, in Neuenkirch; er bleibt wie bisher Rechnungsführer. Die Mitglieder des Vorstandes zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder je ein Vorstandsmitglied mit dem Rechnungsführer.

21. Februar 1953. Baugeschäft. Emil Odoni & Söhne, in Hochdorf, Baugeschäft (SHAB. Nr. 70 vom 23. März 1944, Seite 690). Emil Odoni-Schnieper ist auf den 31. Dezember 1952 aus dieser Kollektivgesellschaft ausgeschieden und dessen Unterschrift erloschen. Die Firma wird unter der Bezeichnung Odoni Söhne unverändert weitergeführt.

24. Februar 1953. Isolationen. Josef Sigrist, in Luzern, Isolationen (SHAB. Nr. 97 vom 28. April 1947, Seite 1150). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

24. Februar 1953. Drogerie. Naef & Holderegger, in Luzern. Unter dieser Firma bildeten Egon Naef, von Hemberg (St. Gallen), in Zürich, und Paul Holderegger, von Gais (Appenzell Ausserrhoden), in St. Gallen, eine Kollektivgesellschaft, die am 1. Februar 1953 begonnen hat. Die beiden Gesellschafter führen Kollektivunterschrift. Drogerie. Maihofstrasse 3.

24. Februar 1953. Elektrische und mechanische Apparate. F. Stauffer & Co., in Luzern, elektrische und mechanische Apparate (SHAB. Nr. 217 vom 16. September 1952, Seite 2299). Diese Kommanditgesellschaft verzeigt als neues Geschäftsdomizil: Bundesstrasse 13 (Haus zur Bleiche).

24. Februar 1953.

Schützengesellschaft der Stadt Luzern, in Luzern, Verein (SHAB. Nr. 26 vom 1. Februar 1950, Seite 297). Werner Baenziger ist aus dem Vorstände ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. Neu wurde als Vizepräsident und Oberschützenmeister gewählt Hans Wälti, von Rüderswil (Bern), in Luzern. Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident (Oberschützenmeister) kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier.

#### Freiburg — Fribourg — Friburgo Bureau d'Estavayer-le-Lac

24 février 1953. Entreprise de construction. Crottet Auguste, à Estavayer-le-Lac. Le chef de la maison est Auguste Crottet, fils de Robert, de Portalban, à Estavayer-le-Lac. Entreprise de construction.

#### Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

24. Februar 1953. Immobilien Treuhand A.G. Basel, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 20. Februar 1953 eine Aktiengesellschaft. Zweck ist die Durchführung aller Geschäfte, welche in den Tätigkeitsbereich einer Treuhand- und Verwaltungsgesellschaft fallen, insbesondere auch Kauf, Verkauf, Verwaltung und Vermittlung von Grundstücken und Liegenschaften im In- und Ausland, vornehmlich für fremde Rechnung. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000; hierauf sind 20 000 Fr. einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Karl Binding, von Zürich, in Liestal, als Präsident; Hans Freuler-Thüring, von Basel, in Münchenstein, und Rudolf Scheibler-Frey, von und in Basel. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Hardstrasse 11.

23. Februar 1953. Kaffeerösterei usw. Flor-Café A.G., in Basel, Kaffeerösterei usw. (SHAB. Nr. 88 vom 16. April 1952, Seite 987). Die Firma wird nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

23. Februar 1953. Lederwaren usw. B. Bessermann, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Bernhard Bessermann, von und in Basel. Fabrikation von und Handel mit Lederwaren, Sport- und Leder-Bekleidung. Vertretungen aller Art. Bläsiring 99.

24. Februar 1953. Immobilien usw. Olting A.G., in Basel, Erwerb von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 281 vom 30. November 1950, Seite 3075). Aus dem Verwaltungsrat ist der bisherige Präsident Wilhelm Lutz-Grossmann ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde gewählt Emil Elliker-Lutz, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Dr. Ernst Kron ist nun Präsident des Verwaltungsrates. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt.

24. Februar 1953. Textilwaren. Hermann Orzel, in Basel, Handel mit Textilwaren (SHAB. Nr. 248 vom 23. Oktober 1950, Seite 2699). Neues Domizil: Fischmarkt 10.

24. Februar 1953. Liegenschaften. Im Dornhag A.G., in Basel, Ankauf von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 10 vom 14. Januar 1952, Seite 104). In der Generalversammlung vom 19. Februar 1953 wurden die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 75 000 wurde durch Ausgabe von 50 Aktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 125 000, eingeteilt in 125 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000.

24. Februar 1953. Pelzwaren. M. Walleser & Sohn, in Basel, Handel mit Pelzwaren usw. (SHAB. Nr. 109 vom 13. Mai 1931, Seite 1045). Die Kollektivgesellschaft hat sich mit Wirkung ab 1. Juli 1952 in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Der bisherige Gesellschafter Ludwig Rudolf Walleser-Lussy ist nun unbeschränkt haftender Gesellschafter; die bisherige Gesellschafterin Maria Martha Walleser-Brugger ist nun Kommanditistin mit Fr. 25 000 und zugleich Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift. Ludwig Rudolf Walleser-Brugger führt wie bisher Einzelprokura. Die Firma lautet nun: Walleser & Co.

24. Februar 1953. Vermögenswerte. Virun A.G. (Virun S.A.), in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 24. Februar 1953 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb, die Verwaltung und die Verwertung von Vermögenswerten jeder Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, wovon Fr. 20 000 einbezahlt sind. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat von 1 bis 3 Mitgliedern gehört an Karl Friedrich Gyax-Abel, von Basel, in Münchenstein. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Barfüsserplatz 6 (bei Dres. Ott, Scherrer & Zellweger).

24. Februar 1953. Liegenschaften. Larba A.G., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 21. Februar 1953 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Ankauf, Verkauf, Erstellung und Verwaltung von Liegenschaften; Beteiligung an gleichen und ähnlichen Unternehmungen des In- und Auslandes und Durchführung von Geschäften aller Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Hievon sind Fr. 46 000 durch Verrechnung liberiert. Die Gesellschaft erwirbt die Liegenschaften Parzellen 1480, haltend 515 m<sup>2</sup> und 1481, haltend 807 m<sup>2</sup> des Grundbuchs Birsfelden, Bauland an der Lärchengartenstrasse in Birsfelden zum Gesamtpreis von Fr. 46 270. Zwei Aktionäre bringen zusammen eine Forderung von Fr. 46 270 ein für bereits geleistete Kaufpreiszahlung an obige Liegenschaften und erhalten dafür je 23 voll liberierte Aktien zu Fr. 1000 und je eine Gutschrift von Fr. 135. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat von einem oder mehreren Mitgliedern gehören an: Alfred Mohler, von und in Basel, als Präsident; Ernst Heinrich Schacht-Portenier, von Basel, in Riehen, und Paul Casola-Greter, von Lampenberg, in Basel. Der Präsident zeichnet zu zweien mit einem der übrigen. Domizil: Freie Strasse 2a (bei Alfred Mohler A.G.).

#### Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

12. Februar 1953. Metalletiketten usw. Ernst Sauter Erben, in Allschwil, Fabrikation von Metalletiketten und ähnlichen Artikeln. Vertrieb von Walzwerkzeugnissen (SHAB. Nr. 128 vom 5. Juni 1951, Seite 1355). Aus der Kollektivgesellschaft sind Werner Sauter und Willy Sauter ausgeschieden. Die Gesellschaft hat sich in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Einziger unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Ernst Sauter-von Rohr, Kommanditistin mit Fr. 6 500 in bar ist die bisherige Kollektivgesellschaft Frieda Sauter-Bernauer. Ihre Unterschrift als Kollektivgesellschaftsleiterin ist erloschen. Die Firma lautet nun Ernst Sauter & Cie.

24. Februar 1953. Photokopierapparate, technische Neuheiten. Willy Schweighauser, in Bottmingen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Willy Schweighauser, von und in Bottmingen. Fabrikation von und Handel mit Photokopierapparaten und technischen Neuheiten. Sonnenrain 3.

24. Februar 1953. Lithographiedruckerei. Gantenbein & Co., in Birsfelden. Adolf Gantenbein-Schwander, von Grabs (St. Gallen); Paul Marty, von Oberwil (Basel-Landschaft), mit seiner Ehefrau Gertrud geb. Fischer in vertraglicher Gütertrennung lebend, und

Albert Stäheli-Steinmann, von Langrickenbach (Thurgau), alle in Basel, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1953 begonnen hat. Lithographiedruckerei. Rheinstrasse 10.

24. Februar 1953. Zentralheizungen, Ventilationsanlagen, sanitäre Anlagen.

**Fritz Tschantré Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Binningen** (SHAB. Nr. 202 vom 29. August 1944, Seite 1927), mit Hauptsitz in Basel. In der Generalversammlung vom 16. Januar 1953 wurden die Statuten geändert. Zweck der Gesellschaft ist nun die Installation von Zentralheizungen, Ventilationsanlagen und sanitären Anlagen, sowie Vertretungen bautechnischer Natur in Fortführung der bisherigen Einzelfirma «Fritz Tschantré». Der Sitz der Zweigniederlassung wurde von Binningen nach Bottmingen verlegt. Das Verwaltungsratsmitglied Gustav Seiler-Tschantré wohnt nun in Bottmingen, der Prokurist Bernhard Graf-Merian in Basel. Geschäftslokal: Schlossgasse 1.

#### St. Gallen — St. Gall — San Gallo

24. Februar 1953. Elektrotechnische Erzeugnisse usw.

**Wohlmut A. G.**, in St. Gallen, Handel mit Waren aller Art, besonders der medizinischen Branche, Vertrieb medizinischer Apparate, insbesondere der Wohlmut'schen Galvanisationsgeräte, sowie Uebernahme von und Beteiligung an Hotels, Kurhäusern und Geschäften, die im Interessensbereich der Gesellschaft liegen (SHAB. Nr. 32 vom 10. Februar 1953, Seite 327). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 24. Februar 1953 lautet die Firma nun: **Wohlmut AG (Wohlmut SA) (Wohlmut Ltd)**. Der Zweck der Gesellschaft wurde wie folgt neu gefasst: Fabrikation, Export, Import von und Handel mit elektrotechnischen Erzeugnissen aller Art, insbesondere der Wohlmut'schen Galvanisationsgeräte; Beteiligung an und Erwerb und Betrieb von Kurhäusern; Verlag von einschlägigen Schriften; Errichtung von Filialen und Beteiligung an Unternehmungen gleicher und verwandter Branchen.

24. Februar 1953.

**Konsumgenossenschaft Konkordia Amden**, in Amden (SHAB. Nr. 116 vom 19. Mai 1949, Seite 1349). Josef Jöhl, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Beisitzer Alois Ackermann, von Wolfwil (Solethurn), in Amden, wurde zum Vizepräsidenten ernannt. Präsident oder Vizepräsident zeichnen mit Aktuar oder Verwalter.

24. Februar 1953.

**Ackerbaugenossenschaft Oberrindal und Umgebung**, in Oberrindal, Gemeinde Lütisburg (SHAB. Nr. 42 vom 21. Februar 1942, Seite 403). Der Präsident Paul Bächtli ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Beisitzer Jakob Reich, von Mogelsberg, in Jonschwil, wurde zum Präsidenten ernannt. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv.

24. Februar 1953.

**Huldreich Bosshard, Drogerie**, in Nesslau, Handel mit Drogen, Chemikalien, Farbwaren, Sanitätsartikeln, Kolonialwaren und Spirituosen (SHAB. Nr. 277 vom 25. November 1932, Seite 2760). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma: «Drogerie Bosshard», in Nesslau.

24. Februar 1953.

**Drogerie Bosshard**, in Nesslau. Inhaberin der Firma ist Wwe. Babetta Bosshard-Bohl, von Sternberg (Zürich), in Nesslau. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven von der bisherigen Einzelfirma «Huldreich Bosshard, Drogerie», in Nesslau. Einzelunterschrift wurde erteilt an Friedrich Bosshard, von Sternberg (Zürich), in Nesslau. Drogerie und Lebensmittelhandlung; Staatsstrasse.

24. Februar 1953. Textilien usw.

**J. Hauser & Co., Oberzwil**, in Oberzwil, Handel mit und Versand von Textilien usw., Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 231 vom 3. Oktober 1949, Seite 2563). Die beiden Gesellschafter Josef Hauser und Hans Roth wohnen nun in Oberzwil.

24. Februar 1953. Baumvoll-Buntweberei.

**Aktiengesellschaft J. B. Schönenberger's Erben**, in Dietfurt, Gemeinde Bütschwil (SHAB. Nr. 20 vom 25. Januar 1951, Seite 207). Die Einzelunterschrift von Carl Schönenberger sen. ist erloschen.

25. Februar 1953. Wirkwaren, Wäsche.

**Mylady A.-G. Prop. E. Rohner**, in Rheineck, Wirkwaren- und Wäschefabrik (SHAB. Nr. 37 vom 4. Februar 1952, Seite 431). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «Mylady A.-G.», in Rheineck.

25. Februar 1953. Wirkstoffe, Wäsche.

**Mylady A.-G., Mylady S.-A., Mylady Ltd.**, in Rheineck. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 18. Februar 1953 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung von Wirkstoffen und von Herren- und Damenwäsche aller Art und den Handel mit solchen. Die Gesellschaft kann sich an verwandten Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 350 000, eingeteilt in 350 Namenaktien zu Fr. 1000, welche im Betrage von Fr. 346 000 durch Sacheinlagen und Fr. 4000 Bareinzahlung voll liberriert sind. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzelfirma «Mylady A.-G. Prop. E. Rohner», in Rheineck, die in der Bilanz per 31. Dezember 1952 verzeichneten Aktiven und Passiven, erzeigend an Aktiven Fr. 991 469.20 und an Passiven Fr. 550 740.90, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 440 728.30 ergibt. Der Sacheinleger erhält für den Uebernahmepreis von Fr. 440 728.30 346 voll liberrierte Aktien und Fr. 94 728.30 Gutschrift auf Konto-Korrent. Rechte und Pflichten der Gesellschaft werden rückwirkend auf den 1. Januar 1953 übernommen. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihn gehören an: Dr. Otto Niklaus Rohner, von Rebstein (St. Gallen), in Herbrugg, Gemeinde Au, Präsident; Emil Rohner, zugleich Delegierter des Verwaltungsrates, und Rudolf Rohner, letztere beiden von Reute (Appenzell A.-Rh.), in Rheineck. Der Präsident und der Delegierte des Verwaltungsrates führen die Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien führen: Rudolf Rohner, Verwaltungsratsmitglied; Georges Wehrli, von Bischofszell, und Paul Schwotzer, von Grub (St. Gallen), alle in Rheineck. Geschäftslokal: Thalerstrasse.

25. Februar 1953.

«Maestran» **Schweizer Schokoladen A.-G.**, in St. Gallen (SHAB. Nr. 130 vom 6. Juni 1952, Seite 1441). Der Verwaltungsratspräsident Dr. Victor Willy Zoller von Vintschger wohnt nun in Goldbach-Küsnacht (Zürich).

25. Februar 1953.

**Vieh- & Produktionsvermittlungsgenossenschaft**, in Grabs (SHAB. Nr. 6 vom 9. Januar 1951, Seite 63). Neu wurde in den Vorstand und als Kassler gewählt: Helnz Gerber, von Schangnau (Bern), in Grabs. Präsident und Sekretär zeichnen kollektiv, der Kassier zeichnet einzeln.

25. Februar 1953.

**Paul Bossart, Gartenbau & Natursteine**, in Flawil. Inhaber der Firma ist Paul Bossart, von Oberbüren (St. Gallen), in Flawil. Gartenbau und Natursteine, eigene Granitbrüche. Leerburgstrasse 260.

25. Februar 1953.

**Brändle & Co. Papierwarenfabrik & Druckerei**, in Wil, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 159 vom 11. Juli 1950, Seite 1800). Die Gesellschaft hat am 12. Januar 1953 ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Brändle & Co. Papierwarenfabrik & Druckerei in Liq.** durchgeführt. Liquidatoren sind die bisherigen Zeichnungsberechtigten: der unbeschränkt handelnde Gesellschafter Karl Brändle, mit Einzelunterschrift, und Angela Zahender, mit Einzelprokura.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Locarno

23 febbraio 1953. Impianti sanitari, ecc.

**Pedrotta Ugo**, in Locarno. Il titolare è Ugo Pedrotta di Emilio, da e in Intra. Lattoniere idraulico ed impianti sanitari. Piazza Muraccio.

23 febbraio 1953. Stampatura tessuti.

**Textilia S.A.**, con sede in Vira Gambarogno, stampatura tessuti (FUSC. del 24 gennaio 1952, N° 19, pagina 221). Dipendentemente da atto pubblico di data 12 febbraio 1953 verbale della sua assemblea generale di stessa data, la società ha aumentato il proprio capitale sociale da 210 000 fr. a 600 000 fr. con l'emissione di 390 nuove azioni al portatore di nominali 1000 fr. ciascuna, interamente liberate in contanti. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale è attualmente di 600 000 fr., suddiviso in 600 azioni al portatore da 1000 fr. ciascuna, interamente liberate.

24 febbraio 1953.

**Mühlrad-Verlag H. R. Müller (Edition Mühlrad H. R. Müller)** (Edition Mühlrad H. R. Müller), in Murato (FUSC. del 26 febbraio 1952, N° 47, page 539). Il titolare notifica il trasferimento della sede della ditta a Ronco s. A.

##### Ufficio di Lugano

24 febbraio 1953. Impresa di costruzioni, ecc.

**Orlando Crivelli**, in Breganzona, impresa di costruzioni (FUSC. del 3 aprile 1947, N° 78, pagina 923). Al genere di commercio viene aggiunto: lavori edili, sopra e sottostruttura, lavori in gesso e cemento armato.

#### Distretto di Mendrisio

24 febbraio 1953.

**Impresa Costruzioni Generali S.A.**, in Chiasso, costruzioni in genere (sotto e soprastruttura), costruzioni, pavimentazioni e manutenzioni stradali (FUSC. del 16 novembre 1950, N° 269, pagina 2947). Nuovo recapito della società: piazza Indipendenza (Palazzo Touring).

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau de Lausanne

21 février 1953. Brevets, etc.

**Rebikoff S.A.**, à Lausanne, exploitation de brevets et inventions Rebikoff (FOSC. du 14 mars 1952, page 707). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 17 février 1953, la société a décidé: 1° de modifier la raison sociale en: **Interela S.A.**; 2° de modifier les statuts. Les faits antérieurement publiés sont modifiés sur les points suivants: La société a pour objet l'exploitation de tous brevets, procédés et inventions dans le domaine de la physique, de l'optique et de l'électronique, notamment en matière de télécommunications; elle peut fabriquer, acheter et vendre tous appareils ou produits de l'industrie physique, optique ou électronique, acquérir ou céder des brevets et licences, éditer des ouvrages et collaborer à des recherches, ainsi que de manière générale, déployer toute activité industrielle, commerciale ou scientifique en matière de physique, d'optique et d'électronique. Le conseil d'administration se compose d'un ou de plusieurs membres. Les administrateurs Josef Mayr, Léon Morf, Dimitri Rebikoff, Ada Niggeler sont démissionnaires et radiés. La signature de Léon Morf est radiée. Robert Piaget, inscrit, reste seul administrateur avec signature individuelle. Bureau: rue de la Paix 2 (chez l'administrateur).

21 février 1953. Immeubles.

**S. I. Crêt-Hollard C.**, à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 19 février 1953, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction, la transformation, la location, la gérance et généralement la mise en valeur de propriétés immobilières et toutes opérations financières et commerciales y relatives. Elle acquiert au prix de 150 000 fr. une parcelle de 7 ares 61 ca. située dans la commune de Lausanne, à la rue du Tunnel. Le capital est de 80 000 fr., divisé en 80 actions au porteur de 1000 fr., libérées jusqu'à concurrence de 40 000 francs. Les publications et les convocations sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Lorsque les noms et adresses de tous les actionnaires sont connus, la convocation peut se faire par lettre recommandée. Le conseil est composé de 1 à 5 membres. Sont nommés administrateurs: Jacques Jurietti, de Naz, à Lausanne, président, et Pierre Ducret, de St-Sulpice (Vaud), à Lausanne. Ils engagent la société par leur signature collective. Bureau: rue Centrale 7, étude des notaires Blanc et Leyvraz.

21 février 1953. Immeubles.

**S. I. Crêt-Hollard D.**, à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 19 février 1953, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme, ayant pour but l'achat, la vente, la construction, la transformation, la location, la gérance et généralement la mise en valeur de propriétés immobilières et toutes opérations financières et commerciales y relatives. Elle acquiert au prix de 150 000 fr. une parcelle de 7 ares 47 ca., située dans la commune de Lausanne, à la rue du Tunnel. Le capital est de 80 000 fr., divisé en 80 actions au porteur de 1000 fr., libérées jusqu'à concurrence de 40 000 fr. Les publications et les convocations sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Lorsque les noms et adresses des actionnaires sont tous connus, la convocation peut se faire par lettre recommandée. Le conseil d'administration se compose de 1 à 5 membres. Sont nommés administrateurs: Jacques Jurietti, de Naz, président, et Pierre Ducret, de St-Sulpice (Vaud), les 2 à Lausanne. Ils engagent la société par leur signature collective. Bureau: rue Centrale 7, étude des notaires Blanc et Leyvraz.

24 février 1953. Comptabilités, gérance de fortunes, etc.

**R. Siegenthaler**, à Lausanne. Le chef de la maison est Roland Siegenthaler, de Schangnau (Berne), à Lausanne. Organisation et tenue de comptabilités, revisions, contrôle, gérance de fortunes et affaires fiscales. Place St-François 14<sup>bis</sup>.

24 février 1953.

**Société des Chaux et Ciments de la Suisse romande**, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 4 septembre 1950, page 2272). Suivant procès-verbaux authentiques des assemblées générales extraordinaires des 5 octobre 1951 et 20 février 1953, la société a décidé d'augmenter son capital-social de 5 000 000 de fr. à 8 000 000 de fr. par l'émission de 6000 actions au porteur de 500 fr. chacune. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de 8 000 000 de fr., divisé en 16 000 actions au porteur de 500 fr., entièrement libérées.

**Bureau de Morges**

24 février 1953. Boulangerie, pâtisserie.  
V. Gilliéron, à Morges. Le chef de la maison est Vincent Gilliéron, de Servion, à Morges. Exploitation d'une boulangerie-pâtisserie. Rue Centrale 2.

**Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel****Bureau de Boudry**

23 février 1953. Bricelets.  
Josef Lüthi, à Cortaillod. Le chef de la maison est Josef-Urs Lüthi, de Subingen (Soleure), à Cortaillod. Fabrication et vente de bricelets. Les Peupliers.

**Bureau de La Chaux-de-Fonds**

23 février 1953.  
Vêtements Excelsior, Henri Bloch, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la maison est Henri-Samuel Bloch, de et à La Chaux-de-Fonds. Commerce de vêtements pour dames et messieurs. Avenue Léopold-Robert 31.

**Bureau de Neuchâtel**

23 février 1953. Immeubles.  
TROCADERO S.A., à Neuchâtel. Selon procès-verbal authentique et statuts du 19 février 1953, il a été créé, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour objet la construction, la transformation, l'achat, la vente, l'échange, l'exploitation et la gestion d'immeubles. La société fera l'acquisition, au prix de 395 000 fr., de l'immeuble formant l'article 7811 du cadastre de Neuchâtel. La société peut assumer des participations à toutes entreprises. Le capital social est fixé à 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. l'une, entièrement libérées, au porteur. Les convocations se font par lettre chargée lorsque les actionnaires sont tous connus. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. Est désigné en qualité d'administrateur unique: Jean-Jacques Rivier, de et à Neuchâtel, qui engage la société par sa signature individuelle. Bureaux de la société: étude Adrien Thiébaud, notaire, immeuble B.C.N.

24 février 1953. Electricité mécanique.  
Fernand-Louis Perrenoud, à Neuchâtel, électricité mécanique (FOSC. du 13 avril 1929, N° 85, page 761). Par suite du transfert du siège de la maison à Genève (FOSC. du 19 février 1953, page 401), la raison est radiée d'office du registre du commerce de Neuchâtel.

24 février 1953. Optique.  
P. et A. Himmelreich, succ. de Jean Duvanel, à Neuchâtel, exploitation d'un commerce d'optique, à l'enseigne «Duvanelopties», société en nom collectif (FOSC. du 17 novembre 1952, N° 270, page 2806). L'associé Arthur-Friedrich Himmelreich s'est retiré de la société. Anna Himmelreich née Ammon, de Albligen (Berne), à Berne, épouse d'office autorisée de Paul Himmelreich, est entrée comme associée dans la société.

**Genève — Genève — Ginevra**

23 février 1953. Installation de chauffages, etc.  
TECHNICALOR R. Hohl, à Genève, installation de tous chauffages modernes, ventilation, conditionnement d'air et réfrigération, en faillite (FOSC. du 29 février 1952, page 581). Par jugement du 8 janvier 1953, le Tribunal de première instance de Genève a prononcé la révocation de la faillite du titulaire.

23 février 1953. Produits d'entretien, etc.  
R. Chandet, à Genève, commerce et représentation de produits d'entretien et d'articles de diverses natures, en faillite (FOSC. du 29 janvier 1953, page 236). La procédure de faillite a été suspendue faute d'actif, puis clôturée. Le titulaire ayant cessé son activité, la raison est radiée d'office.

23 février 1953. Laiterie, épicerie, etc.  
D. Chaperon, à Genève. Le chef de la maison est Daniel-André Chaperon, de Saint-Gingolph (Valais), à Genève. Laiterie, épicerie, charcuterie. Rue de Lausanne 29.

23 février 1953. Bouteilles, bonbonnes, tonneaux.  
St. Peutey, à Genève. Le chef de la maison est Stanislas-Pierre Peutey, de Massongex (Valais), à Genève. Commerce de bouteilles, bonbonnes et tonneaux. Rue des Pâquis 5.

23 février 1953. Agence matrimoniale, etc.  
L. Schneider, à Genève. Le chef de la maison est Louis-Jacques Schneider, de nationalité française, à Genève. Agence matrimoniale et détective privé. Rue des Eaux-Vives 63.

23 février 1953.  
Société Immobilière Les Vernets-Cheval Blanc, à Genève, société anonyme (FOSC. du 21 janvier 1952, page 170). Le conseil d'administration est actuellement composé de: Georges Barraud, président, de et à Genève, et Léon Chaillet, secrétaire, de Genève, à Genthod, lesquels signent collectivement. Les pouvoirs d'Helmuth Meienhofer, administrateur démissionnaire, sont radiés.

23 février 1953. Appareils, etc.  
VAR S.A., à Genève, vente, achat, représentation de tout appareil ou produit, etc. (FOSC. du 6 juillet 1951, page 1682). La raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Genève par suite du transfert de son siège à Lausanne (FOSC. du 20 février 1953, page 407).

23 février 1953. Immeubles.  
Matiwane S.A., à Genève, achat, vente et exploitation d'immeubles, etc. (FOSC. du 11 octobre 1949, page 2637). Frédéric Buhler, de Büron (Lucerne), à Choulex, a été nommé curateur. Les pouvoirs de Robert Murry, administrateur démissionnaire, sont radiés. Nouvelle adresse: rue du Rhône 6 (bureaux de l'Union de Banques Suisses).

23 février 1953. Valeurs mobilières et immobilières, etc.  
Pista S.A., à Genève, achat, vente et gestion de valeurs mobilières et immobilières, etc. (FOSC. du 31 mars 1945, page 749). Le conseil d'administration est actuellement composé de: Francis Jonneret (inscrit), actuellement domicilié à Lancy, nommé président; Henry Jacquemoud, secrétaire (inscrit); Henry Bendel (inscrit jusqu'ici comme fondé de pouvoir); Léon-Etienne Blanchard, de nationalité française, à Paris, et Walter Schaub, de Diepflingen (Bâle-Campagne), à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Les administrateurs Henri Zullig, décédé, et Walter Nægeli, démissionnaire, sont radiés. Les pouvoirs conférés au premier sont éteints. Nouvelle adresse: rue de Hollande 12 (bureau de Walter Schaub).

23 février 1953. Marchandises, produits manufacturés, etc.  
SOGIMEX, à Genève, importation, exportation, achat, vente et commerce de marchandises et de produits manufacturés ou non, de toute provenance,

alimentaires, agricoles et industriels, etc., société anonyme (FOSC. du 22 août 1950, page 2176). Le conseil d'administration est actuellement composé de: Jean Verdel, président, de nationalité française, à Anemasse (Haute-Savoie); Joseph Colombo, secrétaire, de et à Genève, et Paul Dufour (inscrit), lesquels signent individuellement. Les pouvoirs des administrateurs Pierre Châtelet et Charles von Gunten, démissionnaires, sont radiés. Nouvelle adresse: place des Grottes 1 (bureau de Joseph Colombo).

23 février 1953.  
Association de l'Ecole Internationale de Genève, à Genève, association (FOSC. du 6 février 1951, page 326). Dans son assemblée générale du 13 décembre 1952, l'association a décidé de préciser dans son but social qu'elle ne poursuit pas de but lucratif. Les statuts ont été modifiés en conséquence, ainsi que sur un autre point non soumis à l'inscription. Edward-John Riches, de nationalité néo-zélandaise, à Genève, a été nommé membre et vice-président du conseil de direction. Il signe collectivement avec le secrétaire du dit conseil. Les pouvoirs de Gustave-G. Kullmann, ancien membre et vice-président du conseil, dont les fonctions ont pris fin, sont radiés.

*Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances*

**Bereinigung der Eigentumsverhaltsregister**

(Verordnung des Bundesgerichtes vom 29. März 1939)

Es ist die Bereinigung der Eigentumsverhaltsregister bei untenstehenden Betreibungsämtern angeordnet worden.

Sämtliche bei diesen Betreibungsämtern vor dem 1. Januar 1948 eingetragenen Eigentumsverhalte werden gelöscht, sofern gegen die Löschung nicht Einspruch erhoben wird. Einsprüche sind bis spätestens 31. März 1953 unter Entrichtung der Kosten für die Mitteilung an den Erwerber (Fr. 1.30 im Lokalrayon, Fr. 1.40 ausserhalb) beim Betreibungsamt, wo der Eigentumsverhalt eingetragen ist, schriftlich einzureichen; dabei sind Datum und Ordnungsnummer des Eintrages, der Erwerber, die Sache und der ursprünglich garantierte Forderungsbetrag anzugeben. (AA. 41\*)

**Epuration des registres des pactes de réserve de propriété**

(Ordonnance du Tribunal fédéral du 29 mars 1939)

L'épuration des registres des pactes de réserve de propriété a été ordonnée pour les offices de poursuite indiqués ci-dessous.

Tous les pactes de réserve de propriété inscrits dans les registres des offices sous-indiqués avant le 1<sup>er</sup> janvier 1948 seront radiés, à moins d'opposition. Les oppositions doivent être annoncées par écrit, au plus tard le 31 mars 1953, à l'office de poursuite auprès duquel le pacte de réserve de propriété est inscrit; l'opposant payera en même temps les frais de la communication de l'opposition à l'acquéreur (1 fr. 30 dans le rayon local, 1 fr. 40 au delà); il indiquera la date de l'inscription, le nom de l'acquéreur, la chose grevée de la réserve de propriété et le montant original de la créance garantie.

Kanton Zürich:	sämtliche Betreibungsämter;
Kanton Solothurn:	sämtliche Betreibungsämter;
Kanton Basel-Stadt:	Betreibungsamt Basel-Stadt;
Kanton Basel-Landschaft:	sämtliche Betreibungsämter;
Canton de Vaud:	tous les offices de poursuite;
Canton du Valais:	tous les offices de poursuite;
Canton de Neuchâtel:	tous les offices de poursuite.

**Bieler Woche in Liq. (Semaine biennoise en liq.), Biel**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR

**Dritte Veröffentlichung**

Die Genossenschaft Bieler Woche (Semaine biennoise) in Biel ist durch Verfügung des Handelsregisterführers von Biel vom 23. September 1948 als aufgelöst erklärt worden. Nachdem zwei der früheren Liquidatoren verstorben sind und nachdem durch die Generalversammlung der Genossenschaft vom 16. Februar 1953 drei neue Liquidatoren ernannt worden sind, wird die Genossenschaft nun liquidiert durch Dr. Guido Müller, alt Stadtpräsident, Hans Schöchlin, Technikumsdirektor, Werner Pärli, Ingenieur, und Hermann, Engel, Kaufmann, alle in Biel. Sie vertreten die Genossenschaft durch Kollektivunterschrift zu zweien.

Die Gläubiger dieser Genossenschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 15. April 1953 beim unterzeichneten Beauftragten anzumelden. (AA. 59\*)

Biel, den 24. Februar 1953.

Der Beauftragte:

A. Moll, Notar, Zentralstrasse 16, Biel.

**Requête**

en attribution de force obligatoire générale à un contrat collectif de travail pour l'horticulture vaudoise

(Arrêté fédéral du 23 juin 1948 permettant de donner force obligatoire générale aux contrats collectifs de travail)

La Fédération des horticulteurs vaudois et la Fédération suisse des travailleurs du commerce, des transports et de l'alimentation ont demandé à l'autorité cantonale que force obligatoire générale soit donnée pour le canton de Vaud, avec effet jusqu'au 31 décembre 1954, au contrat collectif de travail qu'elles ont conclu entre elles le 2 février 1953.

Cette requête, ainsi que les dispositions auxquelles elle se rapporte, sont publiées dans la «Feuille des avis officiels du canton de Vaud» du 27 février 1953.

Il peut être formé opposition à cette demande auprès du Département de l'agriculture, de l'industrie et du commerce du canton de Vaud, 1<sup>er</sup> service, dans les 20 jours dès la date de la publication susmentionnée, avec un exposé des motifs en trois exemplaires. (AA. 40)

Lausanne, le 19 février 1953.

Le chef du Département de l'agriculture, de l'industrie et du commerce: P. Chaudet.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 145189. Hinterlegungsdatum: 23. September 1952, 17 Uhr.  
Schuhhaus Fasan AG., Limmatquai 88, Zürich 1 (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Schuhe aller Art, Schuhfurnituren, Strümpfe und Socken.

*Elegance* 

Nr. 145190. Date de dépôt: 11 décembre 1952, 9 h.  
Picon et Compagnie Amer Picon et Maison G. Picon, rue Paul-Vaillant-Couturier 100, Levallois-Perret (Seine, France).  
Marque de fabrique et de commerce.

Apéritif anisé 40 degrés.



La marque est exécutée en rouge, vert et or sur fond blanc.

Nr. 145191. Hinterlegungsdatum: 18. Dezember 1952, 18 Uhr.  
Nahrungsmittelfabrik Affoltern a. A., in Affoltern a. A. (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Nahrungs- und Genussmittel.

*Einhorn  
Blau-Gold*

Nr. 145192. Hinterlegungsdatum: 18. Dezember 1952, 18 Uhr.  
Nahrungsmittelfabrik Affoltern a. A., in Affoltern a. A. (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Nahrungs- und Genussmittel.

*Licorne  
Bleu-Or*

Nr. 145193. Hinterlegungsdatum: 18. Dezember 1952, 18 Uhr.  
Nahrungsmittelfabrik Affoltern a. A., in Affoltern a. A. (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Nahrungs- und Genussmittel.

*Einhorn  
Rot-Gold*

Nr. 145194. Hinterlegungsdatum: 18. Dezember 1952, 18 Uhr.  
Nahrungsmittelfabrik Affoltern a. A., in Affoltern a. A. (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Nahrungs- und Genussmittel.

*Licorne  
Rouge-Or*

Nr. 145195. Hinterlegungsdatum: 22. Dezember 1952, 18 Uhr.  
BP Benzin & Petroleum AG., Uraniastrasse 35, Zürich 1 (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Apparat zum Mischen von Oel und Benzin sowie anderen mineralischen Produkten.

**MIXOBOY**

Nr. 145196. Date de dépôt: 7 janvier 1953, 18 h.  
Fabrique d'articles en métal Renens S.A. (Metallwarenfabrik Renens AG.),  
rue de la Paix 7, Renens (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Matériel pour installations électriques. Appareils, parties d'appareils pour le ménage, l'industrie et le bâtiment.



Nr. 145197. Hinterlegungsdatum: 15. Januar 1953, 14 Uhr.  
Naef & Specker Gummi AG., Sihlstrasse 38, Zürich 1 (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Einlagesgelenk aus Latex.

*PORA  
phyll*

Nr. 145198. Date de dépôt: 16 janvier 1953, 18 h.  
Louis Tschanz, Comptoir de la Parfumerie, Genève, Société Anonyme,  
chemin de Roches 9ter, Genève (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits de parfumerie et de cosmétique.

**GRANDSPORT**

Nr. 145199. Hinterlegungsdatum: 17. Januar 1953, 20 Uhr.  
Richterich & Cie., Confiseriefabrik, Laufen (Bern, Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Hustenbonbons.

*Richterich's  
Husten-  
wohl*

Nr. 145200. Hinterlegungsdatum: 23. Januar 1953, 18 Uhr.  
Paul R. Minder, Apotheke und Drogerie, zu Rebluten in Bern, vormals  
A. Vatter & Co., Gerechtigkeitsgasse 53, Bern (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 79826. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Januar 1953 an.

Kräuternährsaft, Kräuterkropfpulver, Kräuterkropftabletten, Kräutertee.

**HERBORA**

Nr. 145201. Hinterlegungsdatum: 23. Januar 1953, 18 Uhr.  
Paul R. Minder, Apotheke und Drogerie zu Rebleuten in Bern, vormals  
A. Vatter & Co., Gerechtigkeitsgasse 53, Bern (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 79827. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Januar 1953 an.

Zahnschmelzbildendes Mittel.

**DURIT**

Nr. 145202. Hinterlegungsdatum: 23. Januar 1953, 18 Uhr.  
Paul R. Minder, Apotheke und Drogerie zu Rebleuten in Bern, vormals  
A. Vatter & Co., Gerechtigkeitsgasse 53, Bern (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 79829. Die Schutz-  
frist aus der Erneuerung läuft vom 23. Januar 1953 an.

Pharmazeutische Produkte.

**TONGAL**

Nr. 145203. Hinterlegungsdatum: 23. Januar 1953, 18 Uhr.  
Paul R. Minder, Apotheke und Drogerie zu Rebleuten in Bern, vormals  
A. Vatter & Co., Gerechtigkeitsgasse 53, Bern (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 79830. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Januar 1953 an.

Pharmazeutische Produkte.

**REBLEUTEN ELIXIR**

Nr. 145204. Hinterlegungsdatum: 23. Januar 1953, 18 Uhr.  
Paul R. Minder, Apotheke und Drogerie zu Rebleuten in Bern, vormals  
A. Vatter & Co., Gerechtigkeitsgasse 53, Bern (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung der Marke  
Nr. 79831 von A. Vatter & Co. Apotheke und Drogerie zu Rebleuten, Bern.  
Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Januar 1953 an.

Pharmazeutische Produkte.



Nr. 145205. Hinterlegungsdatum: 27. Januar 1953, 18 Uhr.  
Wedekind & Cie., Thermometer-Industrie AG., Freiestrasse 80, Zürich  
(Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung  
mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 116732 von Wedekind & Cie.,  
Thermometer-Industrie, Zürich. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft  
vom 27. Januar 1953 an.

Thermometer aller Art für Industrie, Haushalt und Medizin; Hygrometer, Baro-  
meter.



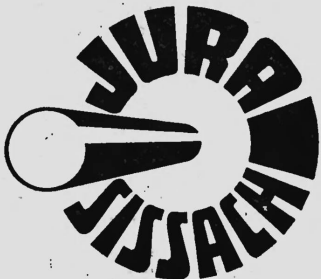
Nr. 145206. Hinterlegungsdatum: 28. Januar 1953, 9 Uhr.  
T. Heeb, Brühlgasse 39, St. Gallen (Schweiz). — Handelsmarke.

Herren-Henden.



Nr. 145207. Hinterlegungsdatum: 29. Januar 1953, 14 Uhr.  
Gebr. Freeh, Sissach (Schweiz). — Fabrikmarke.

Transportgeräte für den internen Werksverkehr; hydraulische Hubfahrzeuge.



Nr. 145208. Hinterlegungsdatum: 29. Januar 1953, 14 Uhr.  
Gebr. Freeh, Sissach (Schweiz). — Fabrikmarke.

Pneumatik (Pneu und Schlauch) für langsam laufende Fahrzeuge.



Nr. 145209. Hinterlegungsdatum: 31. Januar 1953, 10 Uhr.  
Walter Stahl's Erben, Brunnenstrasse 160, Bürglen (Thurgau, Schweiz).  
Handelsmarke.

Fahrräder schweizerischer Herkunft.



Die Marke wird in den Farben blau, schwarz, silber, weiss und grün ausgeführt.

Nr. 145210. Hinterlegungsdatum: 3. Februar 1953, 11 Uhr.  
Dr. W. Schaufelberger Söhne, SOLIS-Apparatefabriken, Stüssistrasse 48/52,  
Zürich 6 (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der  
Marke Nr. 79434. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. Januar  
1953 an.

Elektrisch beheizbare Gewebe-Erzeugnisse aller Art, wie Heizkissen, Heiz-  
teppiche, Bettwärmer usw.



Nr. 145211. Date de dépôt: 4 février 1953, 18 h.  
Charles Huguenin-Sandoz, Plan 3, Neuchâtel (Suisse).  
Marque de fabrique.

Bijouterie fantaisie.

*Castel*  
**BIJOUX**

Nr. 145212. Hinterlegungsdatum: 5. Februar 1953, 18 Uhr.  
Gebrüder Buser & Cie. Aktiengesellschaft (Buser Frères & Cie Société Anonyme)  
(Buser Brothers & Co. Limited), Niederdorf (Basel-Land, Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 79652. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. Februar 1953 an.

Uhren, Uhrengehäuse und Uhrenbestandteile.

**NEO**

Nr. 145213. Hinterlegungsdatum: 7. Februar 1953, 13 Uhr.  
Moysse & Co., Kauffmannweg 14, Luzern (Schweiz). — Fabrikmarke. — Er-  
neuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 79393. Die Schutz-  
frist aus der Erneuerung läuft vom 21. Januar 1953 an.

Textilprodukte.





N° 145214. Date de dépôt: 7 février 1953, 12 h. Guy et Cie, Successeurs de Walthier Meylan, rue Léopold-Robert 75, La Chaux-de-Fonds (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Montres en tous genres.



N° 145215. Date de dépôt: 7 février 1953, 12 h. Leclanché S.A., avenue de Grandson, Yverdon (Suisse). Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° 79510. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 7 février 1953.

Produit destiné à protéger les accumulateurs contre la décharge spontanée.

## ANTISULFATINE

Nr. 145216. Hinterlegungsdatum: 7. Februar 1953, 14 Uhr. Rumpf'sche Kreppeberei Aktiengesellschaft, Weidengasse 49, Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 82635. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. Februar 1953 an.

Gewebe und Konfektionen in Rumpf'schem Gesundheitskrepp.

### CRÊPE de SANTÉ RUMPF

#### Uebertragungen — Transmissions

Marke Nr. 85017. — Frau Frieda Hübner-Krämer, Zürich (Schweiz). — Uebertragung an Blumen-Krämer AG., Bahnhofstrasse 38, Zürich 1 (Schweiz). — Eingetragen am 19. Februar 1953.

Marque N° 130436. — Voyage et Travel S.A., Genève (Suisse). — Transmission à Société de Gestion des Voyages Exprinter, avenue de l'Opera 26, Paris (France). — Enregistré le 19 février 1953.

#### Löschung — Radiation

Marke Nr. 137267. — Mühlenaktiengesellschaft Flamatt, in Flamatt (Schweiz). — Gelöscht am 18. Februar 1953 auf Ansehen der Hinterlegerin.

#### Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

### Liste der Muster und Modelle

### Liste des dessins et modèles Lista dei disegni e modelli

Erste Hälfte Februar 1953

Première quinzaine de février 1953 Prima quindicina di febbraio 1953

#### I. Abteilung I<sup>a</sup> Partie I<sup>a</sup> Parte

##### Hinterlegungen Dépôts Depositi

85322—85396

Nr. 85322. 2. Februar 1953, 16 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Sack zum Verpacken von Strickwaren. — Ruth Christen-Nievergelt, Grenzweg 9, Liebfeld-Bern (Schweiz).

Nr. 85323. 29. Januar 1953, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Gehäuse für Radioverstärker und andere radiotechnische Apparate. — Willi Geering, Langfuren 18, Zürich 6/57 (Schweiz).

Nr. 85324. 26. Januar 1953, 18½ Uhr. — Offen. — 3 Muster. — Spiel-Karte, -Brett und -Umschlag für Karten-Roulettespiel. — Hächler Söhne AG., Gubelstrasse 37, Zürich 11/50 (Schweiz). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich.

Nr. 85325. 30. Januar 1953, 19 Uhr. — Versiegelt. — 4 Modelle. — Servierwagen. — Paul Frey, Neumattstrasse 5, Sissach (Schweiz).

Nr. 85326. 31. Januar 1953, 20 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Chargeur automatique servant à plaquer sur un tasseur de travail une pierre de coussinet. — Léon Guinans, mécanicien, Mervelier (Berne, Suisse).

Nr. 85327. 6. Februar 1953, 8¾ Uhr. — Versiegelt. — 15 Modelle. — Armierungsnetze für Eisenbeton. — Tektonik AG., Rämistrasse 7, Zürich (Schweiz). Vertreter: Hans A. Sulzer, Ensingerstrasse 41, Bern.

Nr. 85328. 2. Februar 1953, 9 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Necessaire für Toilette-Artikel. — Oskar Nät-Schlegel, Rüchliweg 129, Riehen bei Basel (Schweiz).

Nr. 85329. 2. Februar 1953, 9 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Ski-Transport-sack. — Ernst Kreis, Affolternstrasse 119, Zürich 50 (Schweiz).

Nr. 85330. 2. Februar 1953, 9 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Flaschenständer. — Josef Hedinger, Schreinermeister, Arbon (Thurgau, Schweiz).

Nr. 85331. 2. Februar 1953, 17 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Kinderspiel-tisch; Kinderstuhl. — Willy Guhl, Untere Zäune 19, Zürich 1 (Schweiz).

Nr. 85332. 3. Februar 1953, 11 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Kinderwagen. — Ernst von Kaelen, Fabrikant, Thun (Schweiz).

Nr. 85333. 3. février 1953, 16 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Marqueur pour jeu de cartes. — Edmond Juillard, Hospice des Vieillards, St-Imier (Suisse).

Nr. 85334. 3. Februar 1953, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Badewannen-Ablauf. — Adolf Tribelhorn, Eggstrasse 2, Oberengstringen (Zürich, Schweiz).

Nr. 85335. 4. février 1953, 16 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Fiches pour meubles, etc. — Paul Caillet, menuisier, Coin du Jonc 53, Alle (Jura bernois, Suisse).

Nr. 85336. 4. Februar 1953, 17 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Klemmhalter zum Befestigen von Etiketten an Harassen. — Werner Vogt, Weite Gasse 5, Zürich 1 (Schweiz). Vertreter: Gebr. A. Rebmann, Zürich.

Nr. 85337. 4. Februar 1953, 18¼ Uhr. — Versiegelt. — 102 Muster. — Schuhwerk. — Hug & Co. AG., Schuhfabrik, Herzogenbuchsee (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.

Nr. 85338. 4. février 1953, 19 h. — Ouvert. — 9 modèles. — Cadrons pour pièces d'horlogerie. — Sometex S.A., rue de Chantepoulet 13, Genève (Suisse). Mandataire: Edm. Lauber, Genève.

Nr. 85339. 4. février 1953, 20 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Calendrier de table. — Jouval Minkoff, route de Florissant 14, Genève (Suisse). Mandataire: Jacques Micheli, Genève.

Nr. 85340. 5. Februar 1953, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Monatskalender. — Eidenbenz-Seitz & Co., Unterstrasse 24, St. Gallen (Schweiz).

Nr. 85341. 5. Februar 1953, 13 Uhr. — Versiegelt. — 8 Modelle. — Stühle. — Franz Minet, Möbelfabrik AG., Zurzach (Schweiz).

Nr. 85342. 5. février 1953, 15 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Pince pour sachets-portion pour infusions. — Henri-Louis Prod'hom, place Kléberg, Genève (Suisse).

Nr. 85343. 5. Februar 1953, 16 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Stempelhalter. — Meiringer Holzsehnitzerei AG., Meiringen (Schweiz).

Nr. 85344. 5. février 1953, 17 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Etui pour montre. — Vuille & Cie, étuis et cartonnages, Fribourg (Suisse).

Nr. 85345. 5. février 1953, 17 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Etui pour montre. — Vuille & Cie, étuis et cartonnages, Fribourg (Suisse).

Nr. 85346. 5. février 1953, 17¼ h. — Cacheté. — 1 modèle. — Lève-tonneau. — Gerber & Fritschli, articles «SODO», Malleray (Jura bernois, Suisse). Mandataire: W. Kœlliker, Bienne.

Nr. 85347. 5. février 1953, 18 h. — Ouvert. — 2 modèles. — Montures de lunettes. — ECISA, Electro-Chimie Industrielle S.A., rue de la Colombière 22, Nyon (Suisse).

Nr. 85348. 5. Februar 1953, 18 Uhr. — Offen. — 4 Muster. — Aufmachung für bestickte Kindertaschentücher. — Alfred Hausammann & Co., Stickerfabrikation, Walzenhausen (Schweiz).

Nr. 85349. 5. février 1953, 18 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Platine de boîte à musique. — Robert Breitter, rue Centrale, Ste-Croix (Vaud, Suisse). Mandataires: Déria, Kirker & Cie, Genève.

Nr. 85350. 5. février 1953, 18 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Mouvement à musique. — Robert Breitter, rue Centrale, Ste-Croix (Vaud, Suisse). Mandataires: Déria, Kirker & Cie, Genève.

Nr. 85351. 5. février 1953, 18 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Boîte à musique. — Robert Breitter, rue Centrale, Ste-Croix (Vaud, Suisse). Mandataires: Déria, Kirker & Cie, Genève.

Nr. 85352. 5. février 1953, 19 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Pourtour pour guichet de cadran de montre. — Manufacture des Montres Paul Buhé Société Anonyme, Le Locle (Suisse). Mandataire: René Mattioli, directeur de l'Information horlogère suisse, La Chaux-de-Fonds.

Nr. 85353. 6. Februar 1953, 11 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Gartenstuhl. — Gertrud Hagedorn, Marmorgasse 8, Zürich 4 (Schweiz).

Nr. 85354. 6. Februar 1953, 14 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Rasierklingenpackung. — August Belz, im Wiesental, Goldach (St. Gallen, Schweiz).

Nr. 85355. 6. Februar 1953, 15 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Puderzerstäuber. — Otto Helfenstein-Wernli, Randenstrasse 137, Schaffhausen (Schweiz).

Nr. 85356. 6. Februar 1953, 15 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Zerstäuber. — Otto Helfenstein-Wernli, Randenstrasse 137, Schaffhausen (Schweiz).

Nr. 85357. 6. Februar 1953, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Seherenliegestuhl. — August Winkler, Frohburgstrasse 24, Zürich (Schweiz).

Nr. 85358. 6. février 1953, 19 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Plaque d'attache. — Fonderie de Fribourg S.A., Fribourg (Suisse). Mandataires: Nægeli & Co., Berne.

Nr. 85359. 7. Februar 1953, 10 Uhr. — Versiegelt. — 240 Muster. — Stiekeren. — Jacob Rohner AG., Rebstein (St. Gallen, Schweiz).

Nr. 85360. 7. Februar 1953, 14 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Deckenrosette für Beleuchtungskörper. — Walter Baumann, elektro-mechanische Werkstätte, Nussbaumen bei Baden (Schweiz).

Nr. 85361. 7. Februar 1953, 15 Uhr. — Versiegelt. — 6 Modelle. — Möbelbeschläge. — E. Siegrist AG., Stoekerstrasse 43, Zürich (Schweiz).

Nr. 85362. 7. Februar 1953, 17 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Verpackung für Schokolade-Rolle. — Hermann Zuccatti, Mühlebachstrasse 19, Thalwil (Zürich, Schweiz).

Nr. 85363. 8. Februar 1953, 22 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Tischtücher, Schürzen. — Fräulein A. Sehenker, «Brellaport», Feigelstrasse 5, Olten (Schweiz).

Nr. 85364. 9. Februar 1953, 8 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Versenkovorrichtung für Nähmaschine. — Josef Kaufmann, Schreiner, Flüelen, und Gustav Hägeli, senior, Betriebschef, Altdorf (Schweiz).

Nr. 85365. 9. Februar 1953, 11 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Wechselrahmen. — Paul Roth, Bildhauer, Muntelier (Freiburg, Schweiz).

Nr. 85366. 26. Januar 1953, 14 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Beleuchtungseinrichtung für Notenblätter. — Hans Wyss, Elektro-Installationen, Mitteldorf, Reiden (Schweiz).

Nr. 85367. 2. février 1953, 17 h. — Cacheté. — 4 dessins. — Décors pour cravates, mouchoirs, écharpes, etc. — Comité universel des U.C.J.G., quai Wilson 37, Genève (Suisse).

Nr. 85368. 2. février 1953, 17 h. — Cacheté. — 6 dessins. — Décors pour cravates, mouchoirs, vêtements, etc. — Comité universel des U.C.J.G., quai Wilson 37, Genève (Suisse).

Nr. 85369. 3. Februar 1953, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Sonnenschutzschild zu Sportbrille. — Werner Küpfer-Gafner, Neuheiten, Egg (Zürich, Schweiz).

Nr. 85370. 4. Februar 1953, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Apparat zur Herstellung von Gipsbinden. — Hermann Marbacher, Kantonsspital 17, Luzern (Schweiz).

Nr. 85371. 5. février 1953, 18 h. — Ouvert. — 2 modèles. — Panier pour fruits. — Technoplast S.A., Granges près Sion (Suisse).

- Nr. 85372. 9. Februar 1953, 13 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Kopfbedeckung. — Abraham Luto-Landau, rue Bellefontaine 2, Lausanne (Schweiz).
- Nr. 85373. 9. Februar 1953, 15 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Lehnkissen. — Walter Beck, «Mosa», Satteldeckenfabrikation, Madiswil (Schweiz).
- Nr. 85374. 9. Februar 1953, 18 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Block für Unfallmeldungen. — Rolf Werner Klemenz, Zelthalde 29, Zürich 46 (Schweiz).
- Nr. 85375. 10. Februar 1953, 9 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Klapp-Fauteuil. — Aug. Schneider & Co. AG., Konstruktionswerkstätte, Zollbrück (Schweiz).
- Nr. 85376. 10. Februar 1953, 12 Uhr. — Versiegelt. — 3 Modelle. — Teller. — Fritz Wyss, Eisenhandlung, Aarberg (Schweiz).
- Nr. 85377. 10. Februar 1953, 17 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Schlüsselschild, Möbelgriff. — Paul Oeschger & Cie., Landhusweg 6/8, Zürich 11/52 (Schweiz).
- Nr. 85378. 10. Februar 1953, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Stickapparat. — Max Häberli, Seebahnstrasse 127, Zürich (Schweiz). Vertreter: Rebmann, Kupfer & Co., Zürich.
- Nr. 85379. 10. Februar 1953, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schirmadressen. — Josef Fleury-Stalder, Sonnenberg 265, Herblingen (Schaffhausen, Schweiz).
- Nr. 85380. 10. Februar 1953, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Konfiserieartikel. — Emil Fleisli, Bäckerei, Muotathal (Schwyz, Schweiz).
- Nr. 85381. 11. Februar 1953, 18 Uhr. — Versiegelt. — 35 Muster. — Baumwoll-Stickereien. — Fitzl & Co., Gais (Schweiz).
- Nr. 85382. 12. Februar 1953, 6 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Dose für kosmetische Produkte. — Eugen Meyer-Frauenfelder, am Sunnefeld, Hombrechtikon (Zürich, Schweiz).
- N° 85383. 12 février 1953, 11 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Bonbonnière. — I. & V. De Grandi, «Articolor», Corseaux sur Vevey (Suisse).
- Nr. 85384. 12. Februar 1953, 14 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Verpackung für elektrische Glühlampen. — Georg Rentsch Söhne, graphische Anstalt, Trimbach (Schweiz).
- Nr. 85385. 12. Februar 1953, 14 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Verpackung für elektrische Glühlampen. — Georg Rentsch Söhne, graphische Anstalt, Trimbach (Schweiz).
- Nr. 85386. 12. Februar 1953, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Sacoche für Motorroller. — Albert Hänggi, Rotachstrasse 31, Zürich 3 (Schweiz). Vertreter: F. Fricker, Zürich.
- Nr. 85387. 12. Februar 1953, 17 1/2 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Motorboote. — Wolfgang Elsner, Birkenallee 19, Pentenried/Krailling (Deutschland); und Walter Raiser, Mühlebachstrasse 41, Zürich (Schweiz). Vertreter: Dr. Franz Stiner, Feldeggweg 1, Bern.
- Nr. 85388. 12. Februar 1953, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kontrollgerät für Kleinkaliber-Scheiben. — Joh. Leuenberger, Schiessartikel, Meilen (Zürich, Schweiz).
- Nr. 85389. 12. Februar 1953, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Gerät zum Wegräumen von Schnee und Eis. — Gebr. Diethelm, Bremgarten (Aargau, Schweiz). Vertreter: A. Sahli, Zürich.
- N° 85390. 12 février 1953, 20 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Potiche. — Louis Renard, St-Cergue (Vaud, Suisse).
- N° 85391. 13 février 1953, 12 h. — Cacheté. — 6 modèles. — Fiches pour meubles, etc. — Paul Caillet, Coin du Jonc 53, Alle (Jura bernois, Suisse).
- Nr. 85392. 13. Februar 1953, 13 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Käsekessi. — Alpha AG. Werkstätte für elektrische und mechanische Konstruktionen, Schloßstrasse 15, Nidau (Schweiz). Vertreter: W. Koelliker, Biel.
- Nr. 85393. 13. Februar 1953, 17 Uhr. — Versiegelt. — 35 Muster. — Möbelbezug- und Dekorationsstoffe. — Franz Lorenz, Handweberei, Düringen (Schweiz).
- N° 85394. 13 février 1953, 18 h. — Cacheté. — 3 modèles. — Porte-blouses; porte-pantalons; porte-jupes. — Georges Monney, industriel, chemin de la Queue d'Arve, Genève-Acacias (Suisse).
- Nr. 85395. 14. Februar 1953, 9 Uhr. — Versiegelt. — 10 Modelle. — Uhren-gläser. — Julia Steiner & fils, quai du Haut 62, Biel (Schweiz).
- N° 85396. 14 février 1953, 11 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Récipient. — Ch.-A. Burnier, Le Carroz, Chenaux par Grandvaux (Vaud, Suisse).

**II. Abteilung II<sup>e</sup> Partie II<sup>e</sup> Parte**

**Abbildungen von Modellen für Taschenuhren**

(die ausschliesslich dekorativen Modelle ausgenommen)

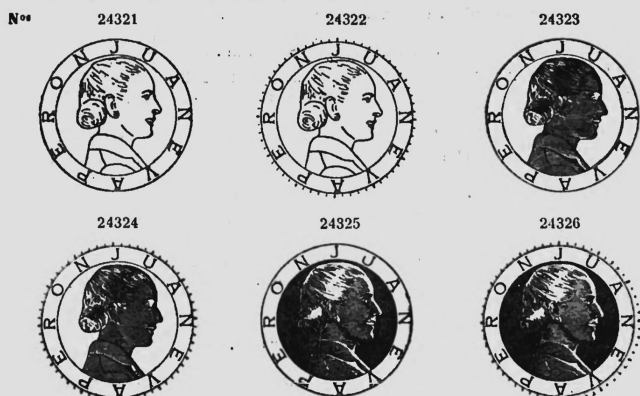
**Reproductions de modèles pour montres**

(les modèles exclusivement décoratifs exceptés)

**Riproduzioni di modelli per orologi**

(eccettuati i modelli esclusivamente decorativi)

- N° 85338. 4 février 1953, 19 h. — Ouvert. — 9 modèles. — Cadrons pour pièces d'horlogerie. — Sometex S.A., rue de Chantepoulet 13, Genève (Suisse). Mandataire: Edm. Lauber, Genève.



**III. Abteilung III<sup>e</sup> Partie III<sup>e</sup> Parte**

**Aenderungen Modifications Modificazioni**

- Nr. 75772. 31. Januar 1948, 12 Uhr. — 1 Modell. — Konfiseriepackung. — Kartonnagefabrik Au AG., graphische Anstalt, Au (St. Gallen, Schweiz). — Firma-Aenderung: Vorgenannte Firma ist abgeändert worden in: Dischler Packungen AG., Au (St. Gallen, Schweiz); registriert den 9. Februar 1953.

**Verlängerungen Prolongations Prolongazioni**

- N° 67006. 20 janvier 1943. — (III<sup>e</sup> période 1953/1958). — 1 modèle. — Attache de bande antidérapante pour skis. — Matthée & Geneand «Trima», boulevard Georges-Favon 26, Genève (Suisse). Mandataire: Edmond Lauber, Genève; enregistrement du 10 février 1953.
- N° 67007. 20 janvier 1943. — (III<sup>e</sup> période 1953/1958). — 2 modèles. — Tendeurs de bandes antidérapantes pour skis. — Matthée & Geneand «Trima», boulevard Georges-Favon 26, Genève (Suisse). Mandataire: Edmond Lauber, Genève; enregistrement du 10 février 1953.
- Nr. 67216. 6. März 1943. — (III. Periode 1953/1958). — 1 Muster. — Verpackung für Schokoladeprodukte. — Chocholedefabriken Lindt & Sprüngli Aktiengesellschaft, Kilchberg bei Zürich (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich; registriert den 9. Februar 1953.
- Nr. 67217. 6. März 1943. — (III. Periode 1953/1958). — 1 Modell. — Schokoladeprodukt. — Chocholedefabriken Lindt & Sprüngli Aktiengesellschaft, Kilchberg bei Zürich (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich; registriert den 9. Februar 1953.
- Nr. 75477. 19. November 1947. — (II. Periode 1952/1957). — 2 Modelle. — Ringdübelfräser. — Werner Pfiffner, Monteur, Leinfeldstrasse 456, Trimbach (Schweiz); registriert den 5. Februar 1953.
- Nr. 75536. 4. Dezember 1947. — (II. Periode 1952/1957). — 1 Modell. — Lippenstift. — Laboratorium Pharma Würtz, Birsquai 1, Birsfelden (Schweiz); registriert den 9. Februar 1953.
- Nr. 75600. 18. Dezember 1947. — (II. Periode 1952/1957). — 1 Modell. — Stempel. — Fräulein M. A. Baumann, Allmendstrasse 26, Bern (Schweiz); registriert den 7. Februar 1953.
- N° 75682. 16 janvier 1948. — (II<sup>e</sup> période 1953/1958). — 2 dessins. — Aiguilles décorées de montres. — «UNIVERSO» S.A., Société générale des fabriques d'aiguilles, rue Numa-Droz 85, La Chaux-de-Fonds (Suisse); enregistrement du 5 février 1953.
- Nr. 75693. 19. Januar 1948. — (II. Periode 1953/1958). — 1 Modell. — Kaffeelöffel. — A. Sternegg, Hohlenbaumstrasse 18, Schaffhausen (Schweiz); registriert den 10. Februar 1953.
- Nr. 75694. 19. Januar 1948. — (II. Periode 1953/1958). — 1 Muster. — Kaffeelöffel. — A. Sternegg, Hohlenbaumstrasse 18, Schaffhausen (Schweiz); registriert den 10. Februar 1953.
- Nr. 75695. 19. Januar 1948. — (II. Periode 1953/1958). — 1 Modell. — Kaffeelöffel. — A. Sternegg, Hohlenbaumstrasse 18, Schaffhausen (Schweiz); registriert den 10. Februar 1953.
- Nr. 75696. 19. Januar 1948. — (II. Periode 1953/1958). — 1 Muster. — Kaffeelöffel. — A. Sternegg, Hohlenbaumstrasse 18, Schaffhausen (Schweiz); registriert den 10. Februar 1953.
- N° 75705. 22 janvier 1948. — (II<sup>e</sup> période 1953/1958). — 1 dessin. — Etiquette. — Schenk S.A., Rolle (Suisse). Mandataire: D<sup>r</sup> J.-D. Pahud, Lausanne; enregistrement du 13 février 1953.
- Nr. 75711. 23. Januar 1948. — (II. Periode 1953/1958). — 2 Muster. — Etiketten für Weinflaschen. — C. August Egli & Co., Aktiengesellschaft, Leimbachstrasse 33, Zürich 2 (Schweiz); registriert den 4. Februar 1953.
- Nr. 75712. 23. Januar 1948. — (II. Periode 1953/1958). — 6 Muster. — Tee-Faltschachteln. — «CAFAG» Cartonnagenfabrik Freiburg AG., Freiburg (Schweiz); registriert den 17. Februar 1953.
- Nr. 75715. 24. Januar 1948. — (II. Periode 1953/1958). — 1 Muster. — Kunstseidengewebe. — Robert Schwarzenbach & Co., Seestrasse, Thalwil (Schweiz); registriert den 13. Februar 1953.
- Nr. 75716. 26. Januar 1948. — (II. Periode 1953/1958). — 1 Modell. — Seifenstück. — Ernst Ritter, Kaufmann, Falkensteinstrasse 92 b, St. Gallen (Schweiz); registriert den 5. Februar 1953.
- N° 75718. 22 janvier 1948. — (II<sup>e</sup> période 1953/1958). — 1 modèle. — Répertoire des calibres et liste de fournitures d'horlogerie. — Ebauches S.A., Neuchâtel (Suisse); enregistrement du 17 février 1953.
- Nr. 75727. 21. Januar 1948. — (II. Periode 1953/1958). — 1 Modell. — Schulternetz. — Jeanne Molinari, avenue Dumas 9, Genf (Schweiz); registriert den 5. Februar 1953.
- Nr. 75730. 24. Januar 1948. — (II. Periode 1953/1958). — 3 Muster. — Teigwarenpackungen. — Robert Ernst Aktiengesellschaft, Kradolf (Schweiz); registriert den 5. Februar 1953.
- N° 75739. 27 janvier 1948. — (II<sup>e</sup> période 1953/1958). — 1 modèle. — Plateau à savon. — Jean Pauroux, constructeur, Chexbres (Suisse). — Priorité: Comptoir suisse, Lausanne, ouvert le 13 septembre 1947; enregistrement du 13 février 1953.
- Nr. 75745. 28. Januar 1948. — (II. Periode 1953/1958). — 2 Modelle. — Benzinabscheider. — Hans Seiling, Beaumontweg 24, Bern (Schweiz); registriert den 13. Februar 1953.
- Nr. 75772. 31. Januar 1948. — (II. Periode 1953/1958). — 1 Modell. — Konfiseriepackung. — Dischler-Packungen AG., Au (St. Gallen, Schweiz); registriert den 9. Februar 1953.

Nr. 75776. 31. Januar 1948. — (II. Periode 1953/1958). — 3 Modelle. — Damenuhren- und Herrenuhren-Armband. — Novoplast GmbH., Wallbach (Aargau, Schweiz); registriert den 13. Februar 1953.  
 Nr. 76949. 1. Oktober 1948. — (II. Periode 1953/1958). — 1 Modell. — Handtachometer. — Hasler AG. Werke für Telephonie & Präzisionsmechanik, Bern (Schweiz); registriert den 13. Februar 1953.  
 Nr. 77379. 13. Dezember 1948. — (II. Periode 1953/1958). — 1 Modell. — Nagellackflasche. — Northam Warren Corporation, Stamford (Conn., USA); Rechtsnachfolgerin des Urhebers Northam Warren jr., New Canaan. Vertreter: Fritz Isler, Zürich. — Priorität: USA, den 1. Oktober 1948; registriert den 17. Februar 1953.  
 N° 85352. 5 février 1953. — (II<sup>e</sup> et III<sup>e</sup> périodes 1958/1968). — 1 modèle. — Pourtour pour guichet de cadran de montre. — Manufacture des Montres Paul Buhre Société Anonyme, Le Locle (Suisse). Mandataire: René Mattioli, La Chaux-de-Fonds; enregistrement du 11 février 1953.

Neuer Vertreter Nouveau mandataire Nuovo mandatario

Nr. 85260. Dr. Schoenberg, Basel.

**Löschungen Radiations Radiazioni**

Nr. 60012. — 1 Modell. — Sammelmappe für Haarnetze.  
 Nr. 60013. — 2 Muster. — Papiersäcke.  
 Nr. 60020. — 1 Modell. — Stuhl mit verstellbarer Rücklehne.  
 Nr. 60025. — 8 Modelle (Saldo von 20). — Ausstellstände.  
 Nr. 60032. — 8 Muster. — Packungen für Crèmepuddingpulver.  
 Nr. 60046. — 1 Muster. — Packung.  
 Nr. 60058. — 3 Muster. — Verpackungen für Frischeierwaren.  
 Nr. 60079. — 1 Muster. — Blatt für Automobil-Unkosten- und Fahrroustentstatistik.  
 Nr. 60109. — 10 Muster. — Reklamefiguren.  
 Nr. 66752. — 1 Modell. — Oeldämpfer für automatische Waagen.  
 N° 66753. — 3 modèles. — Lames d'éplucheurs.  
 N° 66758. — 17 modèles. — Remorques pour cycles; porte-bagages pour cycles; support à arceaux pour vélos; pompe à pieds pour vélos, autos et tracteurs; porte-parapluies; porte-parapluies et porte-mantoux pour corridors; chaise pliante, siège pliant et table pliante pour camping; pieds pour parasols de jardin; appareil pour reposer les jambes; pieds pour arbres de Noël; patinette à neige pour enfants, luge aérodynamique.  
 Nr. 66773. — 2 Modelle. — Socken und Kissen zur Schonung und Warmhaltung der Füße.  
 Nr. 66780. — 1 Modell. — Automatische Präzisionswaage mit Laufgewicht.  
 Nr. 66781. — 1 Muster. — Packung für Tabletten.  
 Nr. 66782. — 1 Muster. — Packung für Tabletten.  
 Nr. 66783. — 1 Muster. — Geschäftsagenda mit Reklamefeldern.  
 Nr. 66788. — 3 Modelle. — Stahldrahtbürsten.  
 Nr. 66790. — 1 Modell. — Orthopädische Schuheinlage.

Nr. 75401. — 1 Muster. — Reklameartikel.  
 Nr. 75402. — 1 Muster. — Miederband.  
 Nr. 75403. — 2 Modelle. — Wandbreisskalender; Stehabreisskalender.  
 Nr. 75406. — 6 Modelle. — Damenhandtaschen.  
 Nr. 75411. — 1 Modell. — Vorderteil für Gummigürtel und andere Frauengürtel.  
 Nr. 75412. — 1 Modell. — Gesellschaftsspiel.  
 Nr. 75413. — 4 Modelle. — Raster und Glasarmaturen für Leuchtstoffröhren.  
 Nr. 75414. — 15 Muster. — Badegürtelband.  
 Nr. 75415. — 3 Modelle. — Vorrichtung zum Salzen von Schinken.  
 Nr. 75416. — 1 Modell. — Automatischer Oelbrenner.  
 Nr. 75418. — 1 Modell. — Wärmeflaschenverschluss.  
 Nr. 75420. — 1 Modell. — Gipsgeschirr für Maler, Tapezierer und Elcktriker.  
 Nr. 75423. — 80 Muster. — Stickereien.  
 Nr. 75424. — 1 Modell. — Werkstückanschlag für Metallsägen.  
 Nr. 75425. — 1 Modell. — Velovorderradgabel.  
 Nr. 75426. — 1 Modell. — Schutzhülle für die Schneiden von Aexten und Beilen.  
 Nr. 75427. — 1 Modell. — Engelsfigur.  
 Nr. 75428. — 1 Muster. — Wollgewebe.  
 Nr. 75429. — 1 Modell. — Spielzeug.  
 Nr. 75430. — 1 Modell. — Schmuckkästchen.  
 Nr. 75433. — 7 Modelle. — Schirmschutzhüllen, Tischtücher, Schürzen, Taschentuch- und Handschuhhaltergarnitur, Betttaschen, Herren-Reisepyjamaschen, Küchenüberhandtuch.  
 Nr. 75437. — 1 Modell. — Taschenverschluss.  
 Nr. 75438. — 5 Modelle. — Schweiß- und Lötbrenner.  
 N° 75442. — 1 disegno. — Zoccolo.  
 Nr. 75443. — 1 Modell. — Rinnstein.  
 N° 75445. — 5 modèles. — Voitures et pousse-pousse d'enfants; châssis s'adaptant aux voitures d'enfants de tous genres.  
 Nr. 75446. — 1 Modell. — Kopfbedeckung.  
 N° 75447. — 1 modèle. — Dispositif pour effectuer le remplissage d'encre des stylographes à billes.  
 Nr. 75448. — 3 Muster. — Artikel aus Leder, Kunstleder und Plastikstoffen.  
 Nr. 75450. — 1 Modell. — Futterhäuschen.  
 Nr. 75451. — 1 Modell. — Halter für lose Blätter.  
 Nr. 75452. — 1 Modell. — Damenhandtasche.  
 Nr. 75453. — 2 Modelle. — Aufhängevorrichtung für Toilettegegenstände.  
 Nr. 75457. — 1 Modell. — Auf Schnellkocher aufzusetzende Inhaliervorrichtung.  
 Nr. 75458. — 1 Modell. — Transportkorb.  
 Nr. 75460. — 2 Muster. — Sichtordner für Postscheck-Abschnitte.  
 Nr. 75461. — 1 Modell. — Reinigungsgerät.  
 Nr. 78964. — 1 Modell. — Aschenbecher. (Gelöscht infolge Verzichtleistung vom 14. Februar 1953.)  
 Nr. 85260. — 4 Modelle. — Sicherheitsvorrichtungen an X-Haken. (Gelöscht infolge Verzichtleistung vom 7. Februar 1953.)

**Schweizerische Bodenkredit-Anstalt, Zürich**

Schlussbilanz per 31. Dezember 1952 (Nach Verteilung des Aktiv-Saldos)

Aktiven		Schlussbilanz per 31. Dezember 1952 (Nach Verteilung des Aktiv-Saldos)		Passiven	
	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.
Kassa, Giro- und Postscheckguthaben	1 697 132	63	Bankenkreditoren:		
Coupons	1 088	65	auf Sicht	Fr. 329.50	
Bankendebitoren:			auf Zeit	» —,—	329 50
auf Sicht	Fr. 3 521 951.70		Kontokorrent-Kreditoren auf Sicht		3 538 081 32
auf Zeit	» —,—	70	Kreditoren auf Zeit		911 385 —
Wechsel		40	Sparkasse		46 237 990 60
Kontokorrent-Debitoren, gedeckt		81	Einlagehefte		1 328 972 —
davon gegen hypothekarische Deckung Fr. 19 144 366.30			Obligationen:		
Darlehen, gedeckt		40	a) Kassa-Obligationen	Fr. 121 340 500.—	
davon gegen hypothekarische Deckung Fr. 119 500.—			b) Obligationen-Anleihen	» 69 313 000.—	190 653 500 —
Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	500 000	—	Pfandbriefdarlehen		40 000 000 —
Hypothekaranlagen	277 226 395	79	Dividende 1952		1 200 000 —
Wertschriften	7 025 901	—	Sonstige Passiven		2 852 055 81
Bankgebäude	2 200 000	—	Aktienkapital		20 000 000 —
Sonstige Aktiven	2 635 472	60	Reserven:		
			a) Reservefonds	Fr. 4 000 000.—	
Kautionen: Fr. 232 384.50			b) Ausserordentlicher Reservefonds	» 4 000 000.—	
			c) Gewinnsaldovortrag	» 553 456.75	8 553 456 75
	315 275 770	98	Kautionen: Fr. 232 384.50		
				315 275 770	98
Soll		Gewinn- und Verlustkonto per 31. Dezember 1952		Haben	
	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.
Passivzinsen:			Saldovortrag	324 214	87
auf Obligationen	Fr. 5 308 500.20		Aktivzinsen:		
auf Pfandbriefdarlehen	» 1 161 966.75		von Hypothekaranlagen	Fr. 9 813 658.35	
auf Bankenkreditoren auf Sicht	» 11 267.35		von Darlehen	» 7 006.30	
auf Bankenkreditoren auf Zeit	» 21 875.—		von Darlehen an öffentlich-rechtliche		
auf Kontokorrent-Kreditoren	» 43 297.32		Körperschaften	» 14 182.—	
auf Kreditoren auf Zeit	» 32 756.25		von Kontokorrent-Debitoren	» 647 653.90	
auf Einlagehefte	» 24 884.56		von Bankguthaben	» 1 399.35	10 483 899 90
auf Sparkasse	» 1 098 486.90	7 703 034 33	Provisionen		152 796 52
Provisionen		39	Ertrag der Wertschriften		287 772 50
Unkosten:			Ertrag des Bankgebäudes		89 750 —
Bankbehörden und Personal	Fr. 768 506.50		Verschiedenes		807 72 —
Beiträge an Wohlfahrtseinrichtungen					
zugunsten des Personals	» 106 714.60				
Geschäfts- und Bureaunkosten	» 184 074.79	1 059 295 89			
Emissionsspesen		65			
Steuern:					
Staats- und Gemeindesteuern	Fr. 252 523.50				
Wehrsteuer	» 73 303.—	325 826 50			
Abschreibungen und Rückstellungen		163 705 —			
Aktivsaldo:					
Reingewinn	Fr. 1 459 241.88				
Saldovortrag	» 324 214.87	1 783 456 75			
		11 339 241 51			

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Transfer von rückständigen Zahlungen für Nebenkosten und Dienstleistungen aus dem Gebiet der Bundesrepublik Deutschland

Gemäss einer Verlautbarung des Bundeswirtschaftsministeriums vom 11. September 1952 wird nunmehr auch der Transfer von rückständigen Zahlungen für Nebenkosten und Dienstleistungen (Pensionen, Renten, Lizenzen usw.) nach OECE-Ländern mit Fälligkeit nach dem 8. Mai 1945 zugelassen, wobei auf RM lautende Forderungen auf DM im Verhältnis von 10:1 umgestellt werden müssen. (vgl. Mitteilung im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 220 vom 19. September 1952). Um diese Rückstände-Regelung zu beschleunigen, hat das Bundeswirtschaftsministerium nachträglich verfügt, dass die deutschen Schuldner die Transferanträge an die obersten Landesbehörden für Wirtschaft als die zuständigen Genehmigungsstellen bis zum 31. März 1953 einreichen müssen. Die schweizerischen Behörden haben nicht verfehlt, auf diplomatischem Weg mit allem Nachdruck darauf hinzuwirken, dass der Termin des 31. März nicht als Verwirklichungsfrist angesehen wird und auch später Transferanträge berücksichtigt werden.

Es liegt jedoch gleichwohl im Interesse der schweizerischen Gläubiger, ihre deutschen Schuldner zur unverzüglichen Einreichung der erforderlichen Transferanträge anzuhalten oder zum mindesten ihre Zahlungsverpflichtungen der zuständigen Genehmigungsstelle anzumelden, für den Fall, dass die privatrechtliche Abstimmung des geschuldeten Betrages bis jetzt nicht möglich war, unter entsprechender separater Meldung an die Schweizerische Verrechnungsstelle, Lizenzbureau.

Im übrigen sind die Forderungen wie üblich bei der Schweizerischen Verrechnungsstelle anzumelden, falls dies bis jetzt noch nicht geschehen ist. 47. 27. 2. 53.

Transfert de la République fédérale d'Allemagne en Suisse de paiements arriérés pour frais accessoires et services

Selon une ordonnance du Ministère fédéral de l'Economie nationale du 11 septembre 1952, les transferts de paiements arriérés pour frais accessoires et services (pensions de retraite, rentes, droits de licence, etc.) à destination des pays de l'O.E.C.E., venus à échéance après le 8 mai 1945, sont désormais autorisés; les créances libellées en «reichsmarks» seront converties en DM dans la proportion de 10 à 1 (voir le communiqué publié dans la Feuille officielle suisse du commerce N° 220, du 19 septembre 1952). Afin d'accélérer le règlement de ces arriérés, ledit Ministère a décidé postérieurement que les débiteurs allemands doivent présenter avant la fin mars 1953 leurs demandes de transfert à l'administration compétente (Direction de l'économie publique du «Land»). Les autorités suisses n'ont pas manqué de chercher à obtenir par voie diplomatique que le terme du 31 mars ne soit pas considéré comme terme de rigueur et que des demandes de transfert ultérieures soient également prises en considération.

Il est néanmoins dans l'intérêt des créanciers suisses d'inviter leurs débiteurs allemands à présenter immédiatement les demandes de transfert ou tout au moins à annoncer leurs obligations de paiement à l'administration compétente, pour le cas où les parties contractantes n'auraient pu encore se mettre d'accord sur le montant de la dette. Il conviendrait en pareil cas d'informer aussi l'Office suisse de compensation de la situation spéciale.

En outre, les créances doivent être annoncées à l'Office suisse de compensation, selon la procédure habituelle, si cela n'a pas déjà été fait. 47. 27. 2. 53.

Caméroun français - Modifications du tarif d'entrée

Le «Journal Officiel du Caméroun» du 10 décembre 1952 a publié l'arrêté N° 6038 du 25 novembre de la même année rendant exécutoire au Caméroun français la délibération N° 201/52 du 24 octobre 1952 ayant pour effet de modifier le tarif camérounais des droits et taxes d'entrée en ce qui concerne la taxe de consommation perçue à l'entrée de divers produits. Il est publié ci-après celles des modifications entrant en ligne de compte qui portent sur des marchandises pouvant présenter de l'intérêt pour les exportateurs suisses:

N° du tarif du Caméroun français	Désignation des produits	Unité de perception	Taxe de consommation perçue à l'entrée en % ad valorem ou en francs CFA (1 franc CFA = 2 francs français métropolitains)		
			taux nouveaux	taux anciens	
170	Tabacs fabriqués { cigares	K.N.	375 % <sup>1)</sup>	250 % <sup>1)</sup>	
171					cigarettes
172					
395	Tissus de soie ou de schappe	Valeur	18 %		
397	Tissus de fibres synthétiques	Valeur	18 %		
405	Tissus de coton pur et assimilés, unis, mercerisés	Valeur	18 % <sup>1)</sup>		
406	Tissus de coton pur et assimilés, façonnés en nids d'abeilles, œils de perdrix et similaires, points de gaze, basins, damassés, pesant plus de 140 g. au mètre carré, piqués et reps, mousselines, plumetés et autres tissus brochés	Valeur	18 % <sup>2)</sup>	15 % <sup>1)</sup>	
407	Tissus de coton pur et assimilés, façonnés non dénommés ailleurs, mercerisés ou non	Valeur	18 % <sup>2)</sup>		
408	Tissus de coton mélangés de rayonne, de fibrane, d'autres fibres artificielles et d'autres textiles	Valeur	18 % <sup>3)</sup>		
410	Tissus de rayonne et d'autres fibres artificielles continues, pures et mélangées	Valeur	18 %		
411	Tissus de fibrane et d'autres fibres artificielles discontinues pures et mélangées	Valeur	18 %		
426	Tissus imprimés en autres textiles (que le coton)	Valeur	18 %		
479	Chaussures à semelles en cuir ou en caoutchouc, naturels ou artificiels, à dessus en cuir ou matières assimilées, non dénommées ni comprises ailleurs	Valeur	15 %		
480	Chaussures à semelles en cuir ou en caoutchouc, naturels ou artificiels, à dessus en caoutchouc naturel ou artificiel non dénommées ni comprises ailleurs	Valeur	15 %	12 %	
490	Chaussures à semelles en cuir ou en caoutchouc, naturels ou artificiels, à dessus en matières autres que le cuir et le caoutchouc	Valeur	15 %		
493	Tresses pour chapellerie	Valeur	15 %	12 %	
494	Cloches pour chapeaux	Valeur	15 %		
681	Machines à coudre, leurs accessoires et pièces détachées	Valeur	15 %	12 %	
767	Instruments de musique et appareils musicaux	Valeur	20 %		
768	Accessoires et pièces détachées pour instruments de musique et appareils musicaux	Valeur	20 %	17 %	

Par ailleurs est modifié comme il suit le tableau de la taxe intérieure de consommation grevant les produits de toute origine et de toute provenance consommés au Caméroun, qu'ils y aient été importés, récoltés ou fabriqués:

N° du tableau	Désignation des marchandises	Unité de perception	Montant de la taxe nouveaux anciens en francs CFA		
7	Tabacs fabriqués { cigares	K.N.	400	100	
8					cigarettes
9					
			200	80	
			200	80	

<sup>1)</sup> Taxe intérieure de consommation non comprise.

<sup>2)</sup> La taxe ad valorem d'entrée comprend la taxe de consommation intérieure sur les tissus de coton. 47. 27. 2. 47.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidgen. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern  
 Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Bern

BANK IN HUTTWIL

Ordentliche Hauptversammlung der Aktionäre

Samstag, den 14. März 1953, nachmittags 2 Uhr, im Hotel «Möhren» in Huttwil.

Traktanden:

1. Abnahme des Jahresberichtes und der Jahresrechnung pro 1952 und Decharge-Ertelung an den Verwaltungsrat und die Direktion.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Wahlen in den Verwaltungsrat und die Kontrollstelle.

Die Ausweiskarten für die Versammlung sind bis Samstag, den 14. März 1953, mittags 12 Uhr, gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz, an unserer Kasse erhältlich. Die Gewinn- und Verlustrechnung und Schlussbilanz sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen vom 4. März 1953 an in den Bureau der Bank in Huttwil zur Einsicht auf.

Zu zahlreichem Besuche ladet höflich ein

Huttwil, den 21. Januar 1953.

Der Verwaltungsrat.

Fabrique d'Horlogerie Wilka

(Wilka Watch Company, Uhrenfabrik Wilka)

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mardi 10 mars 1953, à 14 heures 30, au siège de la société, à Genève, rue du Stnod 29.

L'ordre du jour est le suivant:

- 1° Rapport de gestion du conseil d'administration; rapport du vérificateur des comptes; approbation des comptes de l'exercice 1951. Décharge aux organes responsables. Nomination d'un vérificateur des comptes.
- 2° Modification du conseil d'administration.
- 3° Propositions individuelles.

Les comptes de profits et pertes, le bilan, le rapport du vérificateur des comptes, le rapport de gestion et les propositions éventuelles concernant l'emploi du bénéfice net seront à la disposition des actionnaires au siège de la société à partir du 28 février 1953.

Le conseil d'administration.

Thommens Uhrenfabriken AG., Waldenburg

Einladung zur 48. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 12. März 1953, 15.30 Uhr, im Bureau der Gesellschaft in Waldenburg

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 27. März 1952.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung für das Jahr 1952. Bericht der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresnutzens. Entlastung des Verwaltungsrates und der Direktion.
4. Wahlen: a) des Verwaltungsrates; b) der Kontrollstelle.
5. Aenderung der Art. 5 und 18 der Gesellschaftsstatuten (die beantragten Aenderungen liegen im Bureau der Gesellschaft zur Einsichtnahme auf).
6. Allfälliges.

Rechnung und Revisorenbericht sind vom 2. März 1953 an zur Einsicht der Aktionäre im Bureau der Gesellschaft in Waldenburg und beim Schweiz. Bankverein in Basel aufgelegt.

Waldenburg, den 17. Februar 1953.

Namens des Verwaltungsrates, der Präsident: Dr. Roland Strammann.

Amenlements Haldimand S.A., en liquidation, Lausanne

Les actionnaires privilégiés et ordinaires sont convoqués en assemblée générale extraordinaire pour le mercredi 11 mars 1953, à 11 heures, en l'étude des notaires Jean Francken et Yves Sandoz, à Lausanne, Galeries Benjamin-Constant N° 1, avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Constatation de la fin de la liquidation de la société.
- 2° Radiation de la société au registre du commerce.
- 3° Divers.

Amenlements Haldimand S.A. en liquidation, Lausanne.

Impôt sur le chiffre d'affaires

Brochure de 56 pages (18<sup>e</sup> édition). Prix: 1 fr. 50 (frais compris). Versements préalables à notre compte de chèques postaux III 520, administration de la Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

Ihre Importe und Exporte im Brasilien-Verkehr  
nur durch

**LLOYD BRASILEIRO**

Patrimonio Nacional **RIO DE JANEIRO**

General-Frachtagenten für die Schweiz  
**SPEDITIONS-AG., BASEL 13**  
Rheinhafen St. Johann, Tel. (061) 27953

**La - Outward Continental Brazil/River Plate  
Freight Conference**

attire l'attention de Messieurs les chargeurs sur les départs fré-  
quents et réguliers mis à leur disposition à destination du

**Brésil, Uruguay et République Argentine**

**Prochains départs (sauf imprévus):**

**de Hambourg:**

m/v «Louis Lumière»	2 mars	s/s «Rio Teuco»	21 mars
s/s «Lassell»	4 mars	m/v «Santa Ines»	25 mars
s/s «Loide Peru»	5 mars	m/v «El Gaucho»	25 mars
m/v «Alnati»	7 mars	m/v «Alpherat»	28 mars
m/v «Santa Catarina»	11 mars	s/s «Delius»	4 avril
s/s «Delfland»	14 mars	m/v «Alcyone»	4 avril
m/v «Laennec»	14 mars	s/s «Loide Brasil»	5 avril
s/s «Loide Sao Domingos»	20 mars	m/v «Santa Ursula»	8 avril
m/v «Alchiba»	21 mars	m/v «Rio Primero»	8 avril
s/s «Rynland»	21 mars	m/v «Aldabi»	11 avril

**de Brème:**

m/v «Alnati»	2 mars	m/v «Santa Ines»	27 mars
m/v «Santa Catarina»	13 mars	m/v «Alcyone»	30 mars
m/v «Alchiba»	16 mars	m/v «Rio Primero»	4 avril
s/s «Rio Teuco»	18 mars	m/v «Aldabi»	6 avril
m/v «Alpherat»	23 mars	m/v «Santa Ursula»	10 avril
m/v «El Gaucho»	26 mars		

**d'Amsterdam:**

m/v «Yapeyu»	4 mars	s/s «Resero»	21 mars
s/s «Salland»	6 mars	s/s «Rynland»	27 mars
s/s «Cordoba»	10 mars	m/v «Santa Ines»	30 mars
m/v «Santa Catarina»	16 mars	m/v «Santa Ursula»	13 avril
s/s «Delfland»	20 mars		

**de Rotterdam:**

m/v «Algenib»	5 mars	m/v «Alchiba»	26 mars
s/s «Loide Peru»	7 mars	m/v «Alpherat»	3 avril
m/v «Alnati»	13 mars	s/s «Loide Brasil»	7 avril
s/s «Loide Sao Domingos»	23 mars	m/v «Alcyone»	9 avril
s/s «Rio Teuco»	24 mars	m/v «Rio Primero»	11 avril

**d'Anvers:**

m/v «Algenib»	3 mars	m/v «Alchiba»	24 mars
s/s «Langton Grange»	4 mars	s/s «Parkhaven»	24 mars
m/v «Louis Lumière»	4 mars	s/s «Freecrest»	25 mars
s/s «Louis Sheid»	5 mars	s/s «Loide Sao Domingos»	25 mars
s/s «Loide Peru»	9 mars	m/v «El Gaucho»	28 mars
m/v «Alnati»	10 mars	m/v «Rio Primero»	28 mars
s/s «Rio Teuco»	10 mars	m/v «Alpherat»	31 mars
s/s «Beresina»	11 mars	m/v «Santa Ines»	1 avril
s/s «Lyon»	15 mars	s/s «Olebratt»	4 avril
m/v «Santa Catarina»	19 mars	m/v «Alcyone»	7 avril
s/s «Delius»	21 mars	s/s «Loide Brasil»	9 avril
s/s «St. Elwyn»	21 mars	m/v «Maashaven»	14 avril
s/s «Dljon»	24 mars	m/v «Aldabi»	14 avril

Des départs sont également assurés des ports français:  
**Le Havre, Bordeaux, Marseille**  
pour les mêmes destinations.

**HOLZVERZUCKERUNGS A.G.**

**Unsere Produkte:**

- Methylalkohol (Methanol)
- Formaldehyd
- Isobutyl-, Propyl- und Amylalkohol
- Dimethylsulfat
- Dimethylanilin
- Monomethylanilin
- Ammoniakwasser
- Harnstoff techn.
- Hexamethylentetramin techn.
- Cyclohexanol techn.
- Cyclohexanon techn.
- Grilon-Schnitzel für Spritzguß
- Caprolaktam chem. rein

Futterhefe «LARIK»  
Ammonsulfat «EMS»

Verkaufsabteilung

Zürich, Talacker 16

**DIESE**



**ZUM RECHNEN**

**RENE FAIGLE ZÜRICH**  
Schweizer MATHANT-Verbreitung  
Schulstrasse 37 (051) 48 43 73

**Seit 40 Jahren**

erteilen wir Darlehen bis Fr 5000 prompt, ohne Formalitäten u. absolut diskret. Kein Kostenvorschub. Vertrauenswürdigste Bedingungen.  
**Bank Prokredit**  
Fribourg



Inserate im SHAB.  
haben stets Erfolg!

**2-3**

**BERUFS-REISENDE**

suchen Stellen für die Westschweiz.  
Gefälligst Offerten an Synd. libres des Voyageurs professionnels, boulevard de Graney 15, Lausanne.

**Eisen ist ein unentbehrlicher Stoff unseres Organismus**

Leichtin begünstigt die Aufnahme von Phosphor. Hefenextrakt ist ein Stärkungsmittel. Alle diese Stoffe sind im Kräftigungsmittel PHOSFA-FERRO von Dr. med. E. F. Guggisberg vereinigt. Die Originalschachtel Fr. 3.65, die Kurschachtel Fr. 7.— inkl. Wust. in allen Apotheken und Drogerien.

Generaldepot für die Schweiz: Pharmacie de l'Etoile S.A., rue Neuve 1, Lausanne.

Depot für Bern: Dr. Chr. Sinder & Cie., Internationale Apotheke, Spitalgasse 32.

**Föhnqual**

Wer föhnpfänglich ist, trägt das neue Abschirmgeräthchen Chrstrahl 7. Es wirkt auf Jung und alt befreiend. Verlangen Sie nähere Angaben bei

TECHAG AG, Abteilung Chrstrahl, Künachli-Zch. Tel. (051) 98 44 51

Zu verkaufen in grösserer Ortschaft in der Nähe von Burgdorf

**FABRIK-LIEGENSCHAFTEN**

mit grossem Umschwung. Elnige Arbeiterhäuser könnten eventuell mitübernommen werden.

Interessenten melden sich unter Chiffre K 1478 R an Publicitas, Burgdorf.

Das Verzeichnis schweizerischer Berufsverbände, 6. Auflage, leistet auch Ihnen gute Dienste. Erhältlich beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, in Bern. Preis Fr. 4.—, Postcheckrechnung III 520.

**Patentverkauf oder Lizenzabgabe**

Die Inhaber der nachstehenden schweizerischen Patente wünschen dieselben zu verkaufen, in Lizenz zu geben oder anderweltige Vereinbarungen für die Fabrikation in der Schweiz einzugehen:

- Nr. 267192 betr.: Gasturbilnenanlage.
- Nr. 260707 betr.: Gasturbilnenanlage.
- Nr. 253926 betr.: Verfahren zum Wickeln eines Knäuels und Knäuelwickelmaschine zur Durchführung des Verfahrens.
- Nr. 257416 betr.: Vorrichtung zum Entwässern der Papierbahn an Langsieb-Papiermaschinen.
- Nr. 267348 betr.: Einrichtung zum Auswechseln von Spulen an einer Spinn- und Zwirnmachine.
- Nr. 257442 betr.: Moschetto a funzionamento automatico e semi-automatico a volontà del tiratore.
- Nr. 264234 betr.: Verfahren zur Herstellung von Röhren aus Zementbrei.
- Nr. 261191 betr.: Turblen-Rotor.
- Nr. 266531 betr.: Metallfassung.
- Nr. 266895 betr.: Zündholz, das mehrere Male entzündet und ausgelöscht werden kann, und Verfahren zur Herstellung desselben.
- Nr. 272235 betr.: Machine pour effectuer simultanément la vulcanisation et la fixation sur une chaussure d'une semelle de caoutchouc.
- Nr. 254520 betr.: Verfahren und Einrichtung zum Auswechseln von Spulen bei Ringspinn- und Ringzwirnmachines.

Anfragen befördern:

**Kirchhofer, Ryffel & Co.**

Patentanwaltsbureau

**Zürich 1**

Bahnhofstrasse 56

Verlangen Sie vom SHAB. unentgeltliche Zusendung von Probenummern der «Volkswirtschaft».

**Bilanz- und Steuerberatung**

durch  
Dr. Edwin Müller, Schweizergasse 21  
Zürich (Telephon 27 45 18)



Schweizer Produkt  
höchster Präzision  
Direkte Subtraktion  
Negativ-Saldo  
Mehrfunktentasten  
Multiplikation  
Rückholtaste,  
raffinierte Vorrichtung  
mit unzähligen  
Möglichkeiten  
(Weltpatent)  
**Hand- und elektr. Modelle**

Generalvertrieb:

**ERNST JOST AG**

Zürich, Sihlstr. 1, Tel. (051) 27 23 10

**Öffentliches Inventar - Rechnungsruf**

Mit Verfügung des Einzelrichters in nichtstreitigen Rechts-sachen des Bezirksgerichtes Meilen vom 20. Januar 1953 ist über den Nachlass des am 14. Dezember 1952 verstorbenen

**Albert Rud. Bliggenstorfer**

geb. 1884, von Zürich, wohnhaft gewesen in Feldmellen (mit Verwaltungsbureau in Zürich 8, Seefeldstrasse 123) das öffentliche Inventar angeordnet und das Notariat Meilen mit dessen Erhebung beauftragt worden.

Es werden daher sowohl die Gläubiger (mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger), als auch die Schuldner des Verstorbenen aufgefordert, ihre Forderungen und Verbindlichkeiten bis zum 4. März 1953 beim Notariat Meilen schriftlich anzumelden.

Im übrigen wird auf die Aufforderungen und Androhungen im Ingress für Rechnungsrufe in öffentlichen Inventaren des Amtsblattes des Kantons Zürich vom 3. Februar 1953 verwiesen.

Meilen, den 30. Januar 1953. Notariat Meilen:  
O. Baumgartner, Notar.

**ALLGEMEINE KINEMATOGRAFEN-AKTIENGESELLSCHAFT**

Compagnie Générale du Cinématographe S.A.

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Freitag, den 6. März 1953, nachmittags 5 Uhr, im Bahnhofbuffet II. Klasse, im 1. Stock, Zürich 1.

**Traktanden:**

1. Geschäftsbericht für das Jahr 1952 und Jahresrechnung pro 1952.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Abnahme der Jahresrechnung und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
5. Wahlen.
6. Diverses.

Die Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Kontrollstelle sowie der Geschäftsbericht liegen den Herren Aktionären am Sitz der Gesellschaft, Limmatquai 3, Zürich 1, zur Einsicht auf. Die Herren Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilnehmen wünschen, haben ihre Aktien spätestens 2 Tage vor der Generalversammlung bei der Schweizerischen Volksbank, Zürich, oder der Bank Hofmann AG, Zürich, zu deponieren oder sich durch Bankbescheinigung über ihren Aktienbesitz auszuweisen, wogegen ihnen Eintrittskarten zur Verfügung gestellt werden.

Zürich, den 23. Februar 1953.

Der Verwaltungsrat.